



Tierra desvela qué equipos usarán los médicos militares. Defensa y la Universidad Politécnica de Madrid desarrollan un Programa para definir sus equipos

Pág. 12



Entrevista

Aitana Sánchez-Gijón

«A pesar de que me queda muy poco tiempo libre, intento compartirlo con la gente que quiero. Es lo que más me gusta».

Pág. 13

Historia de la Constitución española. Después del referéndum del 6 de diciembre de 1978, el día 29 se promulgó la Carta Magna

Pág. 14



BOLETÍN INFORMATIVO DEL EJÉRCITO

AÑO III • número 36 • 22 de octubre de 1999

Tierra

ESPAÑOL

Las tropas españolas dan seguridad y tranquilidad a los kosovares

El contingente cumple cuatro meses de misión



Las tropas españolas han cumplido cuatro meses de misión en Kosovo. Durante este tiempo, la normalidad ha ido llegando a las calles y la mayoría de los refugiados han vuelto a sus hogares.

Integrado en la Brigada Multinacional Oeste, el contingente español ha adquirido una gran responsabilidad en la zona. El jefe de las tropas, coronel Díaz de Villegas, es segundo jefe de la Brigada, y algunos de los puestos principales del

Cuartel General están ocupados por oficiales españoles.

En Istok, Rakos, Zlocukane y Durakovac, los legionarios son bien conocidos por los habitantes. Algunos de ellos incluso les conocen por el nombre o el empleo. Además de realizar patrullas, montar check-points, dar seguridad a edificios religiosos y hacer la guardia del Cuartel General de Pec, los integrantes del Grupo Táctico "Valenzuela", encabezados por el teniente coronel García Valón, proporcionan todo tipo de apoyo a la población civil e intentan crear un ambiente de calma entre las diferentes etnias.

La Unidad de Ingenieros también está realizando una gran labor, por una parte en camuflaje y por otra en la limpieza de campos de minas. En cuanto a la Sección de la Bandera de Operaciones Especiales de la Legión, su principal misión son las acciones HUMINT (inteligencia humana), por las que consiguen informaciones fundamentales para la misión.

El Escalón Médico Avanzado, con un gran número de intervenciones a sus espaldas, y el NSE, la Unidad encargada de proporcionar el apoyo logístico a las tropas, completan el contingente español destacado, y ya conocido, en Kosovo.

Págs. 8 y 9

Inauguración del CG. de la OTAN

El Cuartel General Subregional Suroeste de la OTAN, ubicado en el acuartelamiento de Retamares, en Pozuelo de Alarcón (Madrid), ha sido inaugurado oficialmente el 30 de septiembre.

La ceremonia de inauguración, celebrada en el Patio de Armas del Cuartel General, ha acogido a un importante número de personalidades civiles y militares. El presidente del Gobierno, José M^a Aznar, y el secretario general de la OTAN, Javier Solana, estuvieron presentes en el acto y destacaron la importancia para España del nuevo Cuartel de la Alianza.

«Esta activación constituye una de las señales más representativas de la implantación de la nueva estructura militar y de la integración de España en esa estructura», señaló el jefe del Cuartel General Subregional Suroeste, teniente general Juan Narro.

Pág. 5



Realizar patrullas por su zona de influencia es una de las misiones de los legionarios

Sumario

pág.

- 4 ✓ El Rey visita las instalaciones del PCMASA n° 1
- 6 ✓ El Mando de Operaciones Especiales en el Audacia-99
- 7 ✓ "El Camino Español": nuevo buque de transporte para el Ejército
- 10 ✓ La Brigada Acorazada se adiestra en San Gregorio
- 11 ✓ Euretex-99: los Ingenieros del Eurocuerpo a examen
- 15 ✓ Ocio

Desfile de la FAS

La lluvia no impidió que los madrileños se dieran cita en el Paseo de la Castellana



Llovía, sí, pero miles de madrileños se concentraron el 12 de octubre en el madrileño Paseo de la Castellana para presenciar, *in situ*, el desfile militar que conmemora el Día de la Fiesta Nacional. Un desfile en el que las grandes novedades fueron los vehículos de combate de Infantería y Caballería "Pizarro", los vehículos de alta movilidad táctica "Rebeco", el puente de apoyo a la vanguardia *Dornier* y la Unidad de la Red Básica de Área.

Militares de los tres ejércitos, la Guardia Civil y la Guardia Real (4.500 efectivos en total) formaban la gran parada militar que estuvo presidida, como en

años anteriores, por Sus Majestades los Reyes, quienes estuvieron acompañados por SAR el Príncipe de Asturias y por los duques de Lugo. También estuvieron presentes los miembros del Ejecutivo, encabezados por el presidente del Gobierno, José María Aznar, y los jefes del Estado Mayor de la Defensa y de los ejércitos de Tierra, Aire y la Armada.

Como colofón al acto desfilaron miembros de la Legión, los Regulares de Ceuta y Melilla, la Batería de la Guardia Real y el Escuadrón de Sables de la Guardia Civil, formaciones que recibieron el mayor número de aplausos por parte del público. Pág. 3



El desfile de las Fuerzas Armadas estuvo presidido por SS MM los Reyes

AGENDA/ACTUALIDAD

VISITA ▼

Madrid ▼



El director de Protección Civil visita la Compañía NBQ de la Fuerza de Acción Rápida. El objetivo de la visita que realizó el 22 de septiembre el director de Protección Civil, Juan San Nicolás, era conocer sus instalaciones y equipos para estudiar su aplicación a la vida civil. «Pretendemos estrechar la cooperación en los planes estatales de emergencia para conseguir una respuesta rápida e integrada. En este sentido, el Ejército nos ofrece excelentes equipos y personal especializado», explicó San Nicolás, quien además presenció una exposición estática de material y visitó el Centro de Control NBQ y la estación de descontaminación de personal y material.

Chirac deposita una corona de flores en el monumento a los que dieron su vida por España. Por primera vez, un jefe de Estado francés ha depositado una corona de flores ante un monumento a los que dieron su vida por España. Durante su visita a nuestro país, el presidente de la República francesa, Jacques Chirac, en compañía del Jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército Alfonso Pardo de Santayana, rindió homenaje a los que dieron su vida por España, en el obelisco situado en la madrileña plaza de la Lealtad. Un monumento que fue levantado, en 1820, con la contribución de los miembros del arma de Artillería, en memoria de los hombres y mujeres que perdieron su vida durante la Guerra de la Independencia. Entre los restos que se conservan en él, están los de los dos héroes del 2 de mayo, Daoiz y Velarde.



NOMBRAMIENTO ▼

KOSOVO ▼

El jefe de los Observadores de la ONU en Kosovo será español. El general español José Rodríguez Rodríguez, hasta ahora segundo jefe de la Comandancia General de Melilla, ha sido nombrado asesor militar y jefe del grupo de oficiales militares de enlace de la Misión de Administración Interina de la ONU en Kosovo (UNMIK). O lo que es lo mismo, jefe de todos los observadores que la ONU ha desplazado a esta zona. Su misión consistirá en asesorar a Bernard Kouchner, representante especial del secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan. El general Rodríguez tiene una larga trayectoria en misiones de este tipo. De hecho, fue el jefe de la Misión de Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA), en la que se consiguió firmar la paz con la guerrilla tras 30 años de enfrentamientos. Además, habla cuatro idiomas y es licenciado en Ciencias Económicas.



EXPOSICIÓN ▼

FRANCIA ▼



El Ejército en la Feria Europea de Estrasburgo. Por segundo año consecutivo el Eurocuerpo ha participado, en septiembre, en la Feria Europea de Estrasburgo, a la que acudieron más de 200.000 visitantes. Su stand, al que han contribuido económicamente sus cinco países miembros, fue visitado por miles de personas que se interesaron por esta Fuerza terrestre de carácter multinacional, con Cuartel General en la ciudad gala. El Ejército español aportó las dos tiendas modulares, dentro de las cuales se instaló el stand y varios carteles en los que se mostraban algunos sistemas de armas y acciones realizadas por nuestras unidades.

▼ TURQUÍA ▼

SANIDAD ▼

▼ Santa Cruz de Tenerife ▼

DESPEDIDA ▼

El EMAT regresa de Turquía tras atender a 7.000 afectados por el terremoto

Casi 7.000 personas atendidas. Ése es el resultado del trabajo realizado por el Escalón Médico Avanzado de Tierra (EMAT) Sur, con sede en Sevilla, en la población turca de Halidere. Tras cumplir con su misión, durante un mes y medio, los 38 miembros del EMAT han regresado «con el deber cumplido».

Esta unidad sanitaria del Ejército se trasladó, dos días después del terremoto, a una de las zonas más afectadas. Allí, instalaron un hospital que, dotado de los últimos adelantos tecnológicos, permitió disponer de un quirófano y ofrecer servicios ginecológicos, odontología, pediatría, farmacia, traumatología y veterinaria. Según comentó el jefe del EMAT, teniente coronel Leiva, «el panorama es desolador y la reconstrucción de la zona afectada por el seísmo será lenta y difícil porque todo ha quedado reducido a escombros».

Su trabajo se ha centrado, especialmente, en paliar los problemas sufridos por los más pequeños. De los 6.910 pacientes atendidos, 1.764 son niños de corta edad. El día más emotivo fue, sin duda, el del alumbramiento de una niña, bautizada como Carmen Rosa, pocos días después de llegar a Turquía.

Su trabajo se ha centrado, especialmente, en paliar los problemas sufridos por los más pequeños. De los 6.910 pacientes atendidos, 1.764 son niños de corta edad. El día más emotivo fue, sin duda, el del alumbramiento de una niña, bautizada como Carmen Rosa, pocos días después de llegar a Turquía.



Santa Cruz de Tenerife envía tropas a Bosnia-Herzegovina. Una vez más, una unidad del archipiélago canario pisará tierras de Bosnia-Herzegovina. Se trata de una sección, del Regimiento de Infantería Ligera nº 49, acuartelado en Santa Cruz de Tenerife, que se integrará con la Agrupación Táctica XII, que relevará, a finales de noviembre, a la Brigada Española (SPABRI) XI. La sección, formada por un oficial, tres suboficiales y varios cabos y soldados profesionales, participará con el resto de la Agrupación Táctica en las operaciones de mantenimiento de la paz que se llevan a cabo desde hace años, bajo bandera OTAN. El propio general jefe de Tropas y comandante militar de Santa Cruz de Tenerife, Luis Palafox Zuasti, presidió el acto de despedida, a principios de octubre.

FIESTA NACIONAL

Madrid

Desfile de las FAS en el Día de la Fiesta Nacional

A pesar del mal tiempo reinante en la capital de España, miles de personas se dieron cita en el Paseo de la Castellana para presenciar, un año más, la gran parada militar que festejaba, el 12 de octubre, el Día de la Fiesta Nacional. 4.500 efectivos de los tres ejércitos, Guardia Civil y Guardia Real desfilaron por el centro de Madrid en un acto presidido por Sus Majestades los Reyes.



Los Regulares de Ceuta y Melilla desfilaron a 90 pasos por minuto

M. Ángeles Moya. Madrid. Una intensa lluvia caía sobre Madrid. La hora del desfile (las 12:00 de la mañana) se aproximaba y el cielo madrileño permanecía cubierto de negras nubes que amenazaban tormenta. Contra todo pronóstico, miles de personas protegidas con sus paraguas se desplegaban a lo largo del recorrido por el que desfilarían los 4.500 militares de los tres ejércitos, la Guardia Civil y la Guardia Real.

Los periodistas acreditados se ubicaron en la zona reservada y los gráficos lucharon contra los elementos para poder obtener las fotos deseadas. La lluvia no cesaba.

Poco antes de las 12:00 horas llegaron los miembros del Ejecutivo, que estuvieron encabezados por el presidente del Gobierno, José María Aznar. También los Jefes del Estado Mayor de la Defensa y de los tres ejércitos. Sus Majestades los Reyes hicieron acto de presencia en el Paseo de la Castellana minutos después

del mediodía. Tras saludar a las autoridades presentes, el Rey pasó revista al Batallón de Honores de la Guardia Real mientras los demás miembros de la Familia Real se dirigían a la tribuna de autoridades.

Tras escuchar los acordes del Himno Nacional se llevó a cabo el acto de homenaje a los que dieron su vida por España. El desfile iba a comenzar y nadie se movía de su sitio a pesar de la lluvia, la cual impidió que se desarrollara el desfile aéreo.

La Sección de Motos de la Guardia Real abrió el desfile y acto seguido marcharon el Mando y Estado Mayor de la Brigada Paracaidista, cuyo jefe, el general Sierra, estaba al mando del desfile terrestre.

Los Pizarro, el Rebeco, el "Dornier" y la RBA fueron novedades en el desfile

Los 14 Vehículos de Combate de Infantería y Caballería "Pizarro", sobre los que iban efectivos de la Brigada de Infantería Mecanizada X, fueron este año la gran novedad dentro de la Agrupación Mecanizada/Acorazada. También llamaron la atención los carros de combate Leopard-2A4 (que ya participaron en el desfile del año anterior) con los que están dotadas las Brigadas de Infantería Mecanizada X y XI, ambas integradas en la División de Infantería Mecanizada "Brunete" nº 1, cuyo Cuartel General tiene su sede en Burgos.

Dentro de esta Agrupación también desfilaron miembros del Regimiento de Caballería Ligero Acorazado "Villaviciosa" nº 14 -sobre Vehículos de Exploración de Caballería (VEC)-, del Regimiento de Ingenieros nº 1 y del Grupo de Artillería de Campaña Autopropulsado XII.

Novedades

Bajo la atenta mirada de niños y mayores desfiló la Agrupación Motorizada, integrada por personal de la División de Infantería "Brunete", del Regimiento de Transmisiones Tácti-

cas nº 21 y de un grupo de Artillería de Campaña de la Fuerza de Acción Rápida del Ejército de Tierra.

En esta Agrupación destacaban como novedad los vehículos de alta movilidad tácticos "Rebeco", el puente de apoyo a la vanguardia Dornier y la Unidad de la Red Básica de Área (sistema táctico integrado de telecomunicaciones militares de reciente adquisición por parte del Ejército de Tierra y uno de los más avanzados de los que pueda disponer cualquier ejército del mundo).

Desfile a pie

Los paraguas se cerraron durante unos instantes aunque, pasados unos minutos, volvieron a inundar de colores el Paseo de la Castellana. En ese momento pasaban las Agrupaciones a pie, en cuya cabeza desfilaba la Guardia Real seguida por las banderas y estandartes de distintas unidades. A continuación, formaciones de alumnos de las academias de los tres Ejércitos y de la Guardia Civil, así como unidades de la Armada, aéreas y del Ejército de Tierra (Brigada Paracaidista, Brigada Aero-transportable, una compañía de Operaciones Especiales y la Compañía de Esquiadores-Escaladores) y un escuadrón de unidades aéreas.

De repente se produjo una pausa en la cadencia del desfile. Nadie marchaba por la Castellana hasta que comenzaron a escucharse unos rápidos acordes. Eran los legionarios desfilando a 170 pasos por minuto. Fueron los más aplaudidos, junto con los Regulares de Ceuta y Melilla, la Batería de la Guardia Real y el Escuadrón de Sables de la Guardia Civil que, a caballo, cerró el desfile. Eran las 13:30 horas.



Una de las novedades de este año fue el gran número de vehículos "Pizarro" que desfilaron



La potencia de los Leopard-2A4 hizo vibrar el Paseo de la Castellana

NACIONAL

VISITA

Madrid

Nuria Fernández. Madrid
Su Majestad el Rey visitó, el 29 de septiembre en Madrid, el Parque y Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados (PCMASA) nº 1.

A su llegada fue recibido por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército Alfonso Pardo de Santayana, el jefe de la Región Militar Centro, teniente general Juan Manuel Bada, el jefe del Mando de Apoyo Logístico, teniente general Carlos Herrera, y el jefe del PCMASA, coronel Claudio Arpón.

Tras recibir los honores de ordenanza, don Juan Carlos asistió a una exposición en la que el coronel Arpón explicó los cometidos y la organización del Parque.

A continuación, Su Majestad realizó un recorrido por las diferentes instalaciones de la Unidad: los talleres de la Sección de Montaje y de la Sección

de Torres, el Taller de Pintura, la Celda o Banco de Pruebas de Motores, el Taller de Optrónica, el de Motores, los Almacenes de BMR y de Leopard, y la Zona de Recepción y Expediciones de material.

Un original regalo
En las diferentes instalaciones, Su Majestad fue recibido por los respectivos jefes, quienes

le explicaron las actividades que se desarrollan en cada una de ellas, así como los equipos de que disponen.

Don Juan Carlos mostró un gran interés por todos los trabajos, e incluso realizó varias preguntas al personal, tanto civil como militar, de los distintos talleres y almacenes.

Finalizado el recorrido, el Rey se trasladó a la Sala de Mandos, donde firmó en el Libro de Honor y recibió un recuerdo de su visita. Poco después, el personal de la Unidad le regaló unos patucos para su segundo nieto, nacido esa misma madrugada.

Su Majestad conversó con el personal civil y militar de la Unidad

Tras la marcha del Rey, el JEME agradeció a los civiles y militares del PCMASA su buen trabajo y disposición durante toda la visita.

Funciones del PCMASA

El Parque y Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados nº 1 es un Órgano Logístico Central de la Dirección de Mantenimiento, integrada en el Escalón Superior del Mando de Apoyo Logístico del Ejército (MALE).

Con la reorganización logística llevada a cabo en 1998, los antiguos Centros de Mantenimiento pasan



Don Juan Carlos mostró gran interés por la labor que se desarrolla en el PCMASA

a ser también Parques, asumiendo las funciones de abastecimiento. En este sentido, los CMSA nº 1 (Madrid) y nº 2 (Segovia) se convierten en PCMASA.

El nº 1 se encarga de los vehículos y carros europeos (Leopard, AMX-30), mientras que el de Segovia hace lo propio con el material americano (M-60, TOA y piezas ATP). Ambos tienen entre sus cometidos el de apoyar y reforzar otros

órganos de mantenimiento, así como colaborar en las pruebas técnicas del material de nueva adquisición.

El PCMASA nº 1 se organiza en: Mando y Plana Mayor, una Compañía de Plana Mayor y Servicios, una Unidad de Mantenimiento, otra de Abastecimiento y un Departamento de Calidad. Cuenta con tropa profesional y de reemplazo, y hay alrededor de 230 civiles trabajando en los diferentes talleres y almacenes.



Madrid

TRANSMISIONES

Un Estandarte para un Regimiento

El Senado entrega la Enseña Nacional al REWT nº 31 de El Pardo



La presidenta del Senado, Esperanza Aguirre, actuó como madrina del acto

L. M. Ángeles Moya. Madrid
La presidenta del Senado, Esperanza Aguirre, ha entregado la Enseña Nacional, en su modalidad de Estandarte, al Regimiento de Guerra Electrónica Táctica (REWT) nº 31, ubicado en El Pardo (Madrid).

El acto de entrega se celebró el día 7 de octubre en el acuartelamiento "General Zarco del Valle", donde se encuentran las instalaciones del REWT.

Acompañada por otros miembros de la Cámara Alta, institución que donó el Estandarte, Esperanza Aguirre fue recibida por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército Alfonso Pardo de Santayana, con quien pasó revista a la formación.

El encargado de portar el Estandarte fue el presidente de la Comisión de Defensa del Senado, Agustín Díaz de Mera. Acto seguido, la presidenta del Senado se lo entregó al jefe del Regimiento, coronel Luis Felipe Guerra, quien aseguró que esta distinción ayudaría a los miembros de su unidad «a superar todos los obstáculos que se nos presenten en el desarrollo de nuestras misiones».

Esperanza Aguirre destacó la proximidad entre el Parlamento y las Fuerzas Armadas

Por su parte, la máxima representante de esta alta institución del Estado pronunció una breve alocución en la que definió ese momento como un testimonio de la proximidad que debe existir entre el Parlamento y las Fuerzas Armadas. «Esta Enseña -dijo-, conforme a las leyes que desarrollan nuestra Constitución, simboliza la Nación, es sig-

no de la soberanía, independencia e integridad de la Patria y representa los valores superiores expresados en la Constitución».

Sin duda, uno de los momentos más emotivos de la ceremonia fue cuando el Estandarte, ya en posesión del Regimiento, se incorporó a la formación y recibió los Honores Reglamentarios, bajo los acordes del Himno Nacional.

El REWT

El Regimiento de Guerra Electrónica Táctica nº 31, encuadrado en el Núcleo de Apoyo a la Fuerza de Maniobra, fue creado, como consecuencia del Plan Norte, en el año 1996. En la actualidad, el Regimiento está compuesto por Mando y Plana Mayor y un Batallón de Guerra Electrónica formado por cinco compañías.

OTAN

Madrid

Aznar y Solana inauguran el Cuartel General Suroeste de la OTAN en Madrid

Contribuirá de forma importante a la seguridad de la cuenca occidental del Mediterráneo

Silvia Edo. Madrid
«La activación del Cuartel General del Mando Subregional Suroeste de la OTAN señala el final de un largo proceso y constituye una de las señales más representativas de la implantación de la nueva estructura militar y de la integración de España en esa estructura». Con estas palabras iniciaba su discurso el jefe del mismo, teniente general Juan Narro, en la ceremonia de inauguración del nuevo Centro de la Alianza en Madrid.

España ocupa una importante posición geoestratégica dentro de la OTAN

La activación del Cuartel General Suroeste se ha celebrado con un acto simbólico, que representa la integración española en la estructura militar de la OTAN.

A su inauguración, celebrada el 30 de septiembre en el Patio de



En el acto estuvieron presentes numerosas autoridades, tanto civiles como militares

Armas del Cuartel General, acudieron un destacado número de personalidades, entre las que estaba el presidente del Gobierno, Jo-

sé M^a Aznar, y el secretario general de la OTAN, Javier Solana. El acto fue especialmente emotiva para Javier Solana puesto que es el

último acto al que acude como secretario general de la Alianza Atlántica.

Tras un breve acto castrense, en el que participaron militares de todos los países de la Organización, algunas de las autoridades presentes realizaron una breve alocución sobre la importancia del nuevo Cuartel General de la OTAN para España. «Está situado en el cruce de dos continentes y dos mares, con responsabilidades sobre las Islas Canarias, y a caballo entre dos mandos estratégicos», señaló el teniente general Juan Narro.

Este nuevo Cuartel ha asumido, desde su activación, estatus in-

ternacional y dispone de fondos de la OTAN para adquirir vehículos y mobiliario, así como para iniciar la contratación de personal civil que ocupará puestos administrativos críticos.

La elección de España como sede del Mando Subregional Suroeste responde a un doble criterio. Por un lado, la posición geoestratégica de nuestro país y, por otro, la gran profesionalidad de los militares españoles. «La participación de España en Bosnia-Herzegovina y, recientemente, en Kosovo es una buena muestra de la gran profesionalidad de nuestras Fuerzas Armadas», señaló el presidente del Gobierno, José M^a Aznar. Respecto a la posición estratégica, España es el único país que tiene la capacidad operativa necesaria para llevar a cabo el control y la defensa del Estrecho de Gibraltar. «Este Cuartel General completa la unidad estratégica aliada, en el área suroccidental de la Región Sur y contribuirá de forma importante a la defensa colectiva de los miembros de la Alianza, a la seguridad de la cuenca occidental del Mediterráneo y de sus accesos y a la expansión hacia el sur de las relaciones de diálogo y cooperación», afirmó el teniente general Narro.

La siguiente fecha relevante para el acuartelamiento de Retameros será el 1 de marzo del año 2000, cuando está previsto alcanzar la capacidad operati-

va intermedia, lo que supone una cobertura del 75% de la plantilla. Sin embargo, el nuevo Cuartel no alcanzará la capacidad operativa plena hasta el 1 de marzo del año 2003.

Con este acto Solana se despide como Secretario General de la Alianza

EVOLUCIÓN DE ESPAÑA EN LA OTAN

- **Diciembre de 1981:** España solicita, formalmente, ingresar en la Alianza. Firma del Protocolo de Admisión durante la reunión ministerial del Consejo del Atlántico Norte.
- **Mayo de 1982:** España se convierte en el 16º miembro de la OTAN.
- **Octubre de 1989:** la participación de las FAS españolas en las Fuerzas y ejercicios de la OTAN comienza a ser habitual.
- **Junio de 1992:** las autoridades españolas y de la OTAN firman el último de los seis Acuerdos de Coordinación que regulan la contribución militar española a las Fuerzas Aliadas.
- **Diciembre de 1996:** el Parlamento español aprueba los términos para la entrada de España en la nueva Estructura Militar de Mando.
- **Diciembre de 1997:** se decide que uno de los nuevos Cuarteles Generales se establezca en Madrid.
- **Abril de 1998:** se crea el Núcleo de Constitución del Cuartel General Conjunto Suroeste, en Madrid.
- **Enero de 1999:** España se integra, plenamente, en la Estructura Militar de Mando de la OTAN.
- **Septiembre de 1999:** el Cuartel General del Mando Subregional Suroeste es activado en Madrid.

BOSNIA-HERZEGOVINA

VISITA



Un piquete español rindió honores al hasta ahora secretario general de la OTAN

Solana se despide de Bosnia

Viajó a Sarajevo antes de dejar la Secretaría General de la OTAN

M. Ángeles Moya. Madrid
El hasta ahora secretario general de la OTAN, Javier Solana, viajó a Sarajevo a últimos de septiembre para despedirse de los cuadros de mando de la Organización que ha dirigido durante cuatro años. También se entrevistó con el alto representante de Naciones Unidas para Bosnia-Herzegovina, Wolfgang Petritsch, y con los miembros de la Presidencia tripar-

titita, el croata Ante Jelavic, el serbio Zivko Radisic y el bosnio Haris Silajdzic.

A su llegada a la capital bosnia, Solana fue recibido por el jefe de la Fuerza de Estabilización de la OTAN (SFOR), general Montgomery Meigs, y por el segundo jefe de operaciones de la SFOR, el general español Pedro Pitarch. Un piquete compuesto por un teniente y 10 soldados pertenecientes a la Bri-

gada Española (SPABRI) "Galicia", actualmente desplegada en Bosnia-Herzegovina, le rindió los Honores Reglamentarios y proporcionó la escolta durante las actividades que desarrolló el secretario general en Sarajevo.

Al finalizar su visita, Javier Solana felicitó al general Pitarch por la brillante presentación y alto grado de instrucción mostrados por los representantes de la SPABRI.

NACIONAL

Zaragoza

MANIOBRAS

Miles de efectivos participan en el ejercicio conjunto-combinado Audacia-99

Unas operaciones muy especiales

M. Ángeles Moya. Zaragoza «Lo más importante de este ejercicio ha sido su gran extensión y la disponibilidad de medios de los tres ejércitos». Con estas palabras definía el comandante Enrique Tovar, destinado en el Mando de Operaciones Especiales (MOE) de Jaca

(Huesca), el ejercicio de operaciones especiales Audacia-99.

Alrededor de 1.700 efectivos procedentes de unidades de operaciones especiales de España (grueso del contingente), Francia y Portugal participaron en estas maniobras que contaron con la colaboración de todos los Mandos

Regionales del Ejército de Tierra, así como de unidades de operaciones especiales de la Armada y del Ejército del Aire. También estuvieron presentes dos oficiales (italiano y americano), que participaron como observadores.

La finalidad del ejercicio era verificar la capacidad de las unidades de operaciones especiales para hacer frente a crisis simultáneas, en regiones separadas geográficamente, por lo que el Audacia-99 se desarrolló en dos escenarios distintos: en uno se recreó una operación de mantenimiento de la paz y en el otro una operación de carácter bélico. «Se desarrollaron acciones propias de operaciones especiales—explicaba el comandante Angel Santamaría, jefe de la Sección de Planes del MOE—tales como reconocimiento especial, acción directa y asistencia militar».

La FMA y el MOE en la dirección

El ejercicio Audacia-99, programado por el Cuartel General de la Fuerza de Maniobra (FMA), ubicado en Valencia, y dirigido por el jefe del MOE, coronel Fernando Sancho de Sopranis, se desarrolló entre los días 27 de septiembre y 7 de octubre en distintos puntos de la geografía española, siendo la Base Aérea de Zaragoza el lugar donde estaba ubicado el Cuartel General y el órgano de dirección del ejercicio.

A lo largo del mismo, se emplearon procedimientos nuevos: por ejemplo el lanzamiento de una embarcación tipo *zodiac* desde un *Chinook*, la protección de objetivos con cámaras térmicas y con sensores especiales o saltos en alta mar desde una aeronave hasta un buque. «Todas las acciones fueron nocturnas porque nuestro gran aliado siempre es la sorpresa», afirmaba el teniente coronel Mariano Bayo, jefe de la Plana Mayor del MOE.

Todos los Mandos Regionales se vieron implicados en el Audacia-99

Por otra parte, y tratándose de un ejercicio de doble acción, hubo fuerzas de oposición sobre la base de las Brigadas de Infantería Ligera III, IV y V, la Guardia Real, la Guardia Civil y la Comandancia General de Baleares. Los encargados del arbitraje fueron efectivos de la Bandera de Operaciones Especiales de la Legión (BOEL), al mando del jefe de la misma, teniente coronel J. Manuel Sánchez-Gey.

«En estas maniobras se han afrontado unos retos muy importantes para el MOE (que se trasla-

dará a Alicante en el año 2000). Desde su activación (el 1 de julio de 1998), ha unificado en un mando único a la BOEL y a los grupos de operaciones especiales», puntualizaba el coronel Sancho de Sopranis.

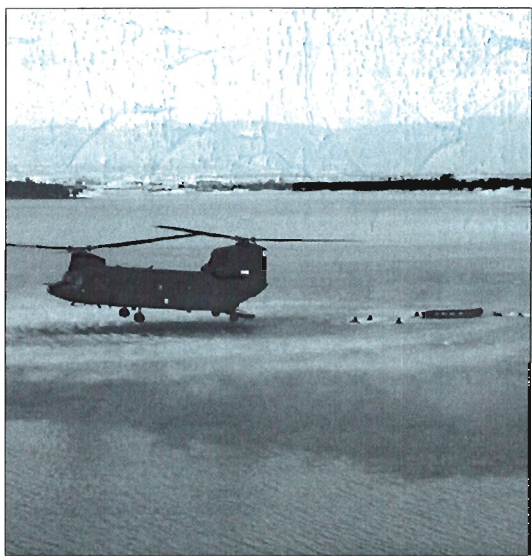
Unidades españolas

Por parte de España tomaron parte en estas maniobras, como unidades ejecutantes, los Grupos de Operaciones Especiales III y IV, de Alicante y Barcelona respectivamente, y la BOEL de Ronda (Málaga). Los encargados de montar la red de telecomunicaciones de todo el ejercicio fueron efectivos del Regimiento de Transmisiones Tácticas nº 21, de Valencia, al mando del teniente coronel García de Castro, contando con el apoyo de la Unidad de Transmisiones de la Fuerza de Acción Rápida.

También colaboraron en el desarrollo del ejercicio el Regimiento de Transmisiones de Guerra Electrónica nº 31, el Grupo de Inteligencia nº 1, las FAMET, las Brigadas Paracaidista y de Caballería "Castillejos", el MADOC, el Regimiento de Artillería Antiaérea nº 72 y la Agrupación de Apoyo Logístico nº 41, entre otras unidades.

El JEME en uno de los ejercicios

El Jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército Alfonso Pardo de Santayana, estuvo el día 6 de octubre en el embalse de Sotonera (situado entre Zaragoza y Huesca) presenciando uno de los ejercicios. El JEME resaltó la gran profesionalidad de nuestras unidades de operaciones especiales. «Es por eso que queremos potenciarlas», concluyó.



A lo largo del ejercicio se desarrollaron nuevos procedimientos

ARTILLERÍA

Huelva

Peligro inminente

Novedoso ejercicio de tiro de los sistemas antiaéreos "Roland" en Huelva

José Manuel Vera. Huelva Por primera vez, el Regimiento de Artillería Antiaérea nº 81, dotado con los misiles franceses *Roland* sobre chasis de carro de combate AMX-30, disparó ocho misiles, en menos de dos horas, en el Campo de Tiro de Médano del Loro (Huelva). Toda una prueba de fuego para la única Unidad de Artillería Antiaérea de la Fuerza de Maniobra que tiene como misión la protección de las unidades de la FMA.

En esta ocasión el tiro tuvo dos objetivos. Por una parte, comprobar la eficacia de estos sistemas de armas y, por otro, completar la instrucción práctica de todos los hombres del Regimiento, ya que algunas tripulaciones aún no habían realizado fuego real con los *Roland*.

Para simular el enemigo se emplearon tres aviones teledirigidos modelo *Banshee*, cedidos por el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA). Estos aparatos teledirigidos, propulsados por una hélice,

alcanzan una velocidad de hasta 90 m/s y están dotados de varios espejos y sistemas de humo y bengalas, que simulan la firma radar que provoca un caza de combate.

Con los "Roland", la Fuerza de Maniobra dispone de protección antiaérea

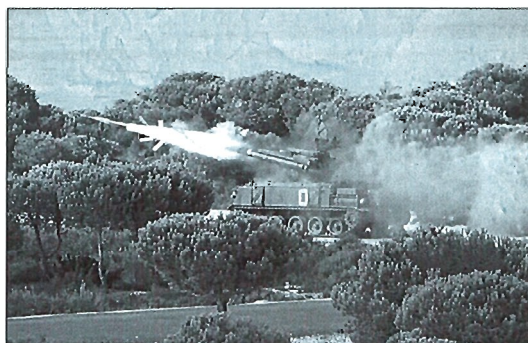
Con el objetivo de que las tripulaciones tuvieran ocasión de enfrentarse a una situación lo más real posible, los *Banshee* realizaron, en los últimos cuatro disparos, movimientos idénticos a los que haría una hipotética aviación enemiga, intentando sorprender a la unidad antiaérea.

Así, de los ocho disparos realizados, los cuatro primeros se hicieron sobre un blanco que voló en un ruta parecida a un hipódromo. Los cuatro siguientes pusieron a prueba toda la habilidad y peri-

cia de los artilleros antiaéreos de la Fuerza de Maniobra. Se trataba de poder evaluar la respuesta de las tripulaciones ante otras situaciones imprevistas como el efecto *doppler*, que anula la señal radar de los aparatos.

Durante esta parte del ejercicio de tiro se emplearon simultáneamente, para no perder de vista los objetivos, los sistemas radar y ópticos de los *Roland*. En otro de los ataques, las tripulaciones de estos sistemas aunaron esfuerzos: mientras una "enganchaba" el blanco, otra lo abatía.

Sin embargo, el ejercicio más llamativo fue el último, ya que se dio permiso al radioperador que controlaba los movimientos del avión *Banshee* para que hiciera la trayectoria de vuelo que él quisiera. De esta forma, las tripulaciones se enfrentaron, por primera vez, a una trayectoria de ataque totalmente desconocida que podía variar de forma imprevisible. Una prueba que fue superada con éxito, ya que el aparato fue alcanzado.



Por primera vez, el Regimiento disparó ocho misiles, en menos de dos horas

NACIONAL

BREVES



Aprobadas las nuevas plantillas de las FAS

El Gobierno aprobó, el 17 de septiembre, el Real Decreto que establece los cuadros de mando de los Ejércitos para el periodo 1999-2004. Las plantillas, que quedarán reducidas de 50.000 a 48.000 miembros, deben satisfacer las necesidades operativas de los Ejércitos, entre ellas, la participación de España en los organismos internacionales, la plena integración en la estructura militar de la Alianza Atlántica y la presencia creciente de nuestros contingentes militares en misiones de ayuda humanitaria y mantenimiento de la paz en el exterior. En comparación con las plantillas hasta ahora vigentes, como ejemplo, el número de oficiales generales pasa de 300 a 265, y el de coronels de 1.302 a 1.235.



Toda la cartografía del Ejército a la venta en tiendas

El Ministerio de Defensa y el Instituto Geográfico Nacional (IGN), dependiente del Ministerio de Fomento, han firmado un convenio por el cual se comercializará toda la cartografía de libre difusión elaborada por los tres ejércitos en las tiendas que posee el IGN en toda España. El acuerdo fue firmado el 16 de septiembre en la sede del Instituto, en Madrid, por el director general de esta Institución, José Antonio Canas y el secretario general técnico del Ministerio de Defensa, Diego Chacón. En total se pondrán a la venta más de 2.600 mapas militares de toda España y varios CD-Rom con cartografía digital, que permite conocer en tres dimensiones la zona que se desea visitar y proporciona abundante información topográfica y toponímica sobre ella. Una información que, a buen seguro, será bien aprovechada por todos los aficionados al turismo rural, montañismo, senderismo y caza, entre otras muchas actividades.



Saltos paracaidistas a más de 18.000 pies de altura

Miembros de la Brigada Paracaidista han realizado, junto con militares de otras naciones aliadas, un ejercicio de salto a gran altitud en la base aérea de Villanubla (Valladolid), a principios de octubre. Durante los días que duró el ejercicio, los paracaidistas practicaron las modalidades de Halo, a una altitud entre los 18.000 y 35.000 pies, cayendo en caída libre hasta los 3.500, y la de Haho, que se diferencia de la anterior en que la apertura se realiza nada más saltar desde el avión, lo que permite volar por el aire varios kilómetros.

Cartagena (Murcia)



"El Camino Español" tiene una autonomía de 8.200 millas

Levando anclas

Desde septiembre, el Ejército cuenta con "El Camino Español", su nuevo buque insignia de transporte

José Manuel Vera. Cartagena. El Ejército español cuenta con un nuevo marino entre sus filas. A los veteranos buques de transporte, "Martín Posadillo" y "Santa Teresa" II, se une ahora "El Camino Español". Pensado para el transporte de los sistemas de armas, vehículos y material de las unidades extrapeninsulares en sus desplazamientos a los Centros Nacionales de Adiestramiento, también realizará labores de apoyo a las fuerzas que se en-

contran destacadas fuera de nuestro país, en misiones de mantenimiento de la paz.

BOTADURA

500 años del Ejército en el mar

Más de 500 años han pasado desde que el Ejército se lanzó al mar. El origen de sus actuales Compañías de Mar se remonta a la creación, por parte de los Reyes Católicos, de los "Cuarenta Hombres de la Mar", en Melilla.

Sus misiones eran el espionaje en el mar, recoger y llevar recados a España, luchar contra los piratas corsos y, por supuesto, el transporte marítimo entre las posesiones españolas

del norte de África, sus islas y peñones. Desde el siglo XV hasta el XX, el Ejército contó con numerosos barcos de vela y de remos.

Con la invención del motor, el primer motovelero del Ejército arriba a las Compañías de Mar en 1893. Su nombre: el "Santa Teresa". Desde entonces, más de una docena de buques de transporte han servido al Ejército, cuyas últimas adquisiciones han sido el "Martín Posadillo", en 1990, y "El Camino Español".

En cuanto a su autonomía, a una velocidad de crucero, puede navegar sin repostar cerca de 8.200 millas, durante 277 días. Aunque su dotación es de 24 hombres y está pensada exclusivamente para transporte de material, también dispone de camarotes para 40 soldados con su equipo individual de combate.

Hasta su botadura, el 21 de septiembre, "El Camino Español" ha sufrido varias modificaciones importantes, realizadas por la empresa nacional Bazán. El buque comenzó su periplo precisamente en uno de los muelles de esta empresa en Cartagena. Para su "bautizo marítimo" contó con una madrina de excepción, la duquesa de San Pedro de Galatino y condesa de Benalúa, Teresa Medinilla, esposa del jefe de la Región Militar Sur, teniente general Juan García, quien presidió el acto en el que se izó, por primera vez, la bandera de combate del barco.

Un navío joven, construido en 1984, con una eslora de 93,5 metros y una capacidad de carga de 3.500 toneladas. Para ello cuenta con tres cubiertas, la superior está destinada al transporte de contenedores y en las otras dos es capaz de trans-

portar el material completo de un batallón, incluyendo sus vehículos ruedas y carros de combate.

En cuanto a su autonomía, a una velocidad de crucero, puede navegar sin repostar cerca de 8.200 millas, durante 277 días. Aunque su dotación es de 24 hombres y está pensada exclusivamente para transporte de material, también dispone de camarotes para 40 soldados con su equipo individual de combate.

"El Camino Español" partió, el 30 de septiembre, desde el puerto de Valencia, rumbo a Tesalónica (Grecia). En su primera misión, transportó 160 contenedores destinados a cubrir las necesidades del contingente español destacado en Kosovo.

Como dato curioso, el barco ha recibido el nombre de "El Camino Español" conmemorando la ruta terrestre que emplearon más de 40.000 hombres del Ejército español, en el siglo XVI, desde Génova a los Países Bajos.

Puede transportar todo el material de un batallón y navegar, sin repostar, 277 días

CURSO

Un 70% más de asistentes que el pasado año VII Curso de Defensa

M. Ángeles Moya. Madrid. Con un 70% más de asistentes que en 1998 se celebró el VII Curso Internacional de Defensa de Jaca, organizado, como en años anteriores, por la Academia General Militar en colaboración con la Universidad de Zaragoza.

Durante cinco días, desde el 20 hasta el 24 de septiembre, especialistas militares, diplomáticos, periodistas y políticos debatieron sobre el protagonismo de la OTAN en el modelo de seguridad del próximo siglo.

El VII Curso Internacional de Defensa se estructuró en tres áreas diferentes. En la primera se analizó la Identidad Europea de Seguridad y Defensa. En la segunda se trataron determinados fenómenos con

proyección transnacional y de consecuencias impredecibles como el terrorismo, los brotes nacionalistas o el deterioro medioambiental.

Y en la última área de trabajo se estudió el modelo de seguridad para el próximo siglo.

Menor papel para EE UU

El encargado de pronunciar la conferencia inaugural del Curso fue el presidente de la Comisión de Defensa del Congreso, Alejandro Muñoz Alonso. A lo largo de su intervención, el político destacó la importancia que están cobrando determinados países en el ámbito de la seguridad internacional. «Hasta ahora —señaló— los norteamericanos pagaban y decidían, pero esto ha empezado a cambiar, ya que ahora son mucho más cons-

cientes de que tiene que haber un reparto de cargas».

También el Jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra, general de ejército Alfonso Pardo de Santayana,

intervino en el Curso abordando el papel de España en la OTAN del siglo XXI. La conferencia de clausura corrió a cargo del subsecretario de Defensa, Adolfo Menéndez.



Las conferencias suscitaron gran interés entre los asistentes

REPORTAJE

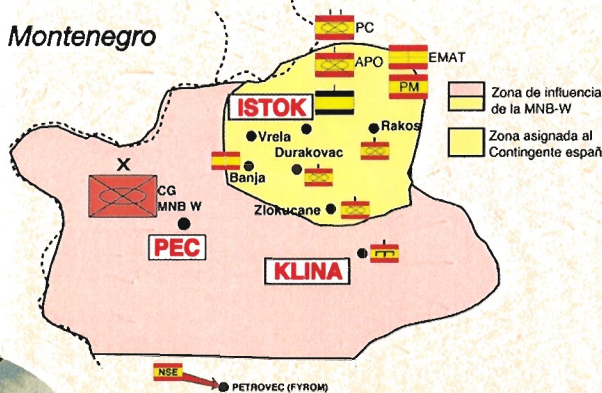
Niños y mayores gritan ¡España! al paso de nuestros soldados. En Kosovo ya les conocen y admiran su seriedad en el trabajo y su buen humor con la gente. Ahora, cuando la normalidad está llenando las calles kosovares, los españoles se preparan para el invierno.



Nuria Fernández. Kosovo ¡Hola! ¡viva España! y ¡español! son palabras que ya han incluido muchos kosovares en su vocabulario. En cuatro meses de misión, las tropas españolas se han hecho conocer y querer. «La gente está viendo que nuestra misión es totalmente generosa, que estamos aquí para ayudarles y servirles, e intentar que la situación se vaya normalizando», explica el jefe del contingente, coronel Díaz de Villegas.

Kosovo ha sufrido una gran transformación en este tiempo. La mayoría de los albanokosovares ha vuelto a sus hogares y ya se ven niños en los patios de los colegios. Además, el Ejército de Liberación de Kosovo (UÇK) está culminando su transformación en Cuerpo de Protección para Kosovo (KPC) y las relaciones que mantiene con las fuerzas de KFOR son muy buenas. Y en todo ello, la labor de los españoles ha jugado un papel importante. De hecho, la representación española dentro de la Brigada Multinacional Oeste (MNB-W), con mando italiano, es de peso. El coronel Díaz de Villegas, segundo jefe de la Unidad, trabaja día a día, en el Cuartel General de Pec, con el general Gay (que ha relevado recientemente a su homólogo Del Vecchio).

Montenegro



El teniente coronel Vivas está destacado en el Área Operativa de la Brigada como asistente en Operaciones, Planes e Inteligencia, aunque accidentalmente es jefe del Estado Mayor. «Se ha conseguido una buena integración con los italianos y se está trabajando muy bien», afirma.

La Sección Cívico-militar (CIMIC) la lleva también un español, el teniente coronel Albert. Su trabajo fue difícil al principio porque las autoridades civiles de la zona eran de hecho y no de derecho. En ese tiempo las conversaciones con los representantes de la UÇK fueron fundamentales. «Ahora, las cosas han mejorado y estamos desarrollando proyectos de reconstrucción junto con varias ONG con el fin de generar una mayor seguridad entre la población».

Otras secciones dirigidas por españoles son la de Planes y la de Personal, cuyos jefes son los tenientes coroneles Varela y Carmona, respectivamente. En el destacamento de Pec también está la Unidad de Apoyo al contingente. «Llegamos a una ciudad fantasma con poco más que un bolígrafo, una mochila y un petate, pero estamos trabajando para contribuir, de alguna forma, a la paz de Kosovo, y eso es un orgullo», asegura el subteniente Holgado, destacado en la Plana Mayor.

En la Unidad de Apoyo también están integrados el asesor jurídico, el interventor, el pater y el oficial de información pública. «He tenido contacto con denunciados y denunciados, y todos aprecian al español por su imparcialidad y severidad en el trabajo y su afecto en lo personal», comenta el jurídico, capitán Ruiz.

Esta idea la comparte el cabo 1º Rivas, destacado en la Sección de Transmisiones, compuesta por personal de la Fuerza de Acción Rápida y del Regimiento de Transmisiones Tácticas nº 21. «Caemos bien tanto a la población civil como a los militares de los otros ejércitos», asegura. Dos de sus compañeros, los cabos López Cámara y Álvarez Romón, son buena muestra del carácter español. Dos veces a la semana regalan a sus compañeros de la Brigada una hora de buen humor a través de Radio West, puesta en marcha por los italianos y en la que los comandantes Dalmay y Milans del Bosch aportan su granito de arena.

Prepararse para el invierno. A primeros de octubre llegó a Kosovo un equipo de 85 hombres pertenecientes al Regimiento de Ingenieros nº 11. Su misión era instalar y construir la infraestructura necesaria para que el contingente español pase el invierno en las mejores condiciones posibles. Esto supone montar desde los contenedores-habitáculos y las duchas de agua caliente, hasta las redes de agua potable y residuales o la red eléctrica. También es importante arreglar las vías de acceso a los distintos destacamentos, ya que el hielo en las carreteras dificultaría, aún más, la circulación por la zona. «Es una misión diferente para la Unidad, ya que es la primera vez que se apoya exclusivamente a tropas propias», explica el comandante Vidal, jefe del equipo.

Así es la labor del contingente español, conjunta para un fin común: la paz. «Hemos dado un gran paso y ahora lo importante es continuar en la misma línea», concluye el coronel Díaz de Villegas.

«Los españoles caen bien a la población y a los militares de los otros Ejércitos»



Dar seguridad a los edificios religiosos es una de las misiones del contingente español

KOSOVO

EN K SE ESI



En el NSE se encargan de apoyar logísticamente al contingente español

BOEL

Banja

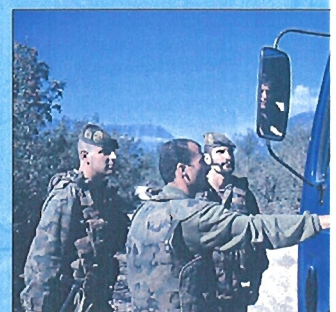
La población, una fuente de información importante

Las diez de la noche. La patrulla del capitán Collazo se dispone a realizar una misión de reconocimiento nocturno. «Se trata de controlar la zona sin ser vistos por los vecinos, pero si nos ven y salen a la calle hablamos con ellos y procuramos transmitirles tranquilidad», explica el capitán.

Esta es una de las misiones de la Sección de la Bandera de Operaciones Especiales de la Legión, al cargo del comandante Gil Franco.

Destacada en Banja bajo mandato italiano y formada por 21 hombres, esta Unidad se encarga, además, del reconocimiento de las fronte-

ras. Realiza, asimismo, acciones HUMINT (inteligencia humana), que consisten principalmente en hablar con



El contacto de la BOEL con la población civil es c

la población información gran import: sarrollo de mendada.

Por último, los soldados son entrenados para la paz, aunque, afortunadamente, no ha habido necesidad de utilizarla.

REPORTAJE

MISIÓN DE PAZ

KOSOVO YA HABLA ESPAÑOL

El NSE, un auténtico equipo para que no falte de nada a las tropas españolas

Un auténtico equipo». Así define a sus tropas el comandante Vallejo, jefe del NSE, la Unidad de Apoyo Logístico destacada en Petrovec (Macedonia).

Y, sin duda, es fundamental que sean un equipo, ya que son los encargados de conseguir que las tropas españolas destacadas en Kosovo tengan todo lo necesario para trabajar y vivir en las mejores condiciones posibles. Para ello, el NSE se organiza en Mando y Plana Mayor y cuatro unidades: de Abastecimiento, de Mantenimiento, de Transportes y de Transmisiones. Son, en total, 333 hombres y mujeres, la mayoría procedentes de la Agrupación de Apoyo Logístico nº 41, de Zaragoza.

Un elemento clave en esta Unidad son los talleres: de transmisiones, de armería, de óptica, de guarnicionería y de máquinas-herramientas. En este último se fabrican pequeñas piezas que en zona son difíciles de adquirir y, en la mayoría de los casos, son esenciales. «Todos los talleres van conjugados y cuan-

do entra un BMR, por ejemplo, pasa por todos y recibe una reparación integral. No se puede desligar uno de los otros», asegura el jefe de la Sección, teniente Velasco.

El buen funcionamiento de la terminal aérea, encargada de gestionar todo lo que se envía o recibe de España, es también importante para el contingente. De ello depende que las tropas tengan el material que necesiten y, además, reciban puntualmente la correspondencia de sus familias.

La fiesta del Pilar se traslada a Macedonia

El compañerismo que reina entre todos los integrantes del NSE se pudo ver también los días 11 y 12 de octubre, fechas en que todos, zaragozanos o no, celebraron las fiestas del Pilar aún estando a miles de kilómetros de sus hogares. No faltó ni el desfile de carretas, ni el pregón (pronunciado por el oficial médico), ni la caseta con las viandas típicas, enviadas por familiares e instituciones zaragozanas. Por supuesto, todo el mundo llevaba el "cachirulo".



Los legionarios acompañan a la escuela a los niños gitanos de Zac

Volcados en apoyo a la población

Adiferencia de otras unidades extranjeras, el Grupo Táctico español está desplegado en varias localidades. «De esta forma, conseguimos un control más efectivo y en un tiempo menor», asegura el teniente coronel García Valón, jefe de la Bandera.

A juzgar por el regreso masivo de refugiados a la zona, los legionarios están haciendo bien su trabajo. Transmiten seguridad y confianza y, por eso, los kosovares les respetan y aprecian.

«El anterior jefe de la Brigada, el general Del Vecchio, nos felicitó cuando hicimos la guardia del Cuartel General y nos puso de ejemplo para toda la Unidad, incluidos los italianos», comenta con orgullo el teniente coronel.

Material escolar desde Almería
La Bandera tiene en Istok su principal asentamiento. Allí están el Mando y Plana Mayor, las Compañías de Apoyo y de Servicios, la Sección de Transmisiones y la Unidad de Inteligencia.

En Tercera Sección está el cabo Rogers, que se integró a la misión en el último momento por su buen nivel de inglés. «Es una experiencia muy gratificante, por lo novedoso y por el contacto con la gente». De la relación con la población sabe mucho el capitán Melero, jefe de la Quinta Sección. Al igual que el resto de sus compañeros del Grupo Táctico, muestra su orgullo al decir que el primer paquete de material escolar que llegó a Kosovo fue enviado por sus mujeres desde Almería.

En Istok está también el Escalón Médico Avanzado Terrestre (EMAT), que ha realizado un gran número de intervenciones. «No vamos al tratamiento defi-

nitivo, sino a salvar la vida, los miembros y las funciones», afirma el jefe del EMAT, teniente coronel Guiote. El 12 de octubre, enviaron a España a un niño albanés de 8 años que necesita tratamiento de leucemia.

Cerca de las minorías

Xhavit y los otros niños gitanos de Zac conocen bien al sargento Valverde y los cabos Tapias y Cagigas. Son algunos de los integrantes de la 3ª Compañía que les acompañan diariamente a la escuela. «Esta comunidad es uno de los puntos clave de nuestra zona. Nos encargamos de darles seguridad, transmitir sus peticiones y gestionar la ayuda humanitaria», explica el capitán Bartolomé.

En Rakos, localidad donde está destacada la 1ª Compañía, viven serbios y albaneses. «Tenemos buenas relaciones con ambos grupos, e incluso hemos conseguido que se junten y hablen», comenta el sargento Calderón, amigo ya de unos y de otros. «Gracias al capitán Carreira, nuestros hijos volverán a la escuela», comenta un serbio de Crkolez. El conocimiento de diferentes culturas y Ejércitos es, precisamente, lo que más atrae de la misión al legionario Salas. «Nuestra misión es dar apoyo a quien lo necesite, y creo que lo estamos consiguiendo».

La 2ª Compañía, al cargo del capitán Rubio, está en Durakovac. Las patrullas, check-points, guardias y seguridad a iglesias ortodoxas son, al igual que en las otras dos Compañías, las misiones diarias. Pero siempre queda tiempo para la población: Albulen es un niño albanés que ha aprendido español en tres meses gracias a su amigo el cabo Casero.

Klina

Castrametación, desminado y apoyo a la población



En el destacamento de Klina, en el área de influencia del 10º Regimiento de Ingenieros italiano, está la Unidad de Ingenieros para Kosovo (KUIG), procedente de la Legión. Bajo el mando del capitán Cabrerizo, se organiza en una Sección de

Apoyo (Transportes, Mantenimiento, Transmisiones y Sanidad), un Equipo de Reconocimiento, una Sección de Zapadores, un Pelotón de Máquinas y un equipo EDEX. En total, son 71 hombres.

Las misiones fundamentales de la Unidad son el des-

minado y la castrametación (para el acondicionamiento y mejora de los destacamentos españoles). No menos importantes son las obras de apoyo a la población. En este sentido, actualmente están reconstruyendo una casa de huéspedes con material proporcionado por organismos internacionales. El reconocimiento de itinerarios para comprobar el estado de las carreteras y la seguridad de ciertos monumentos son sus otras misiones.

Respecto al material, la Unidad cuenta con dos minamáquinas, una retropala y una empujadora, así como varios camiones y remolques, además de vehículos de combate de zapadores (VCZ), uno de ellos adaptado para EDEX. «Pensando en el invierno acabamos de recibir dos quitanieves con dispensadores de sal», añade el teniente Puente.

para conseguir que son de la misión enco-

o, están preparación directa, nadamente, no esidad de rea-



tinuo

NACIONAL

MANIOBRAS

San Gregorio (Zaragoza)

El Batallón "Uad-Ras" al completo en el Lanza-99

Los fosos contracarro y los campos de minas hicieron más real el ejercicio

Silvia Edo. Zaragoza
El Batallón "Uad-Ras", de la Brigada de Infantería Acorazada "Guadarrama" XII, ha realizado, por primera vez, unas maniobras con la totalidad de sus medios. El ejercicio, denominado Beta-100, se ha desarrollado en el Centro Nacional de Adiestramiento de San Gregorio, en Zaragoza, del 21 al 28 de septiembre. En anteriores maniobras, el Batallón no había podido

participar con todos los medios orgánicos. Sin embargo, en las Beta-100 ha acudido con todos los carros, vehículos de Transporte Oruga Acorazado (TOA) y personal que lo compone, apoyado por medios de otras unidades de la Brigada.

Las maniobras han comenzado con una serie de ejercicios tipo compañía y de tiro y han finalizado con las Beta-100, desarrolladas durante las dos últimas jornadas.

El supuesto táctico sobre el que se ha basado el ejercicio contempla la posibilidad de una invasión de nuestro país por un enemigo, denominado "didáctico", que sería similar al del antiguo Pacto de Varsovia y que emplearía medios soviéticos. Para contrarrestar el ataque enemigo se organizó la "Operación Lanza", en la que el Batallón empleó las tácticas que el manual recoge para este tipo de amenazas. Además de las posibles vicisitudes que pudiesen derivarse de la misión, se introdujeron una serie de incidencias, como la entrega de información sobre el enemigo a uno de los soldados para que valorase su uso, que hicieron más real el ejercicio.

En estas maniobras han participado cerca de un millar de hombres, (el 80% eran militares profesionales de tropa), tres compañías de carros M-60, 82 TOA y 104 vehículos de ruedas. Las Beta-100 han supuesto un gran esfuerzo de coordinación, debido a la gran cantidad de medios



La concentración de los miembros del Batallón es fundamental para el ejercicio

empleados y una oportunidad para el jefe del Batallón de mandar una cantidad impresionante de efectivos.

Cerca de un millar de hombres y 46 carros M-60 han participado en las maniobras

Para que las Beta-100 se desarrollasen de la forma más real posible han sido necesarios elementos de simulación tales como obstáculos en el terreno, vehículos enemigos y fuegos de diferentes colores. Así, se han empleado dos tipos de obstáculos, el

foso contracarro y los campos de minas, que consiguieron ser superados gracias a la Sección de Zapadores. Además, los enemigos, representados por TOA, estaban identificados por una bandera roja.

A pesar de que el ejercicio ha consistido en la simulación de un ataque, lo que más se ha valorado ha sido el aprendizaje y no la posibilidad de la victoria. «Se trata de adiestrar al grupo táctico, no de ganar o perder», señaló el comandante Godoy, encargado de la simulación.



Los carros M-60 tuvieron un importante papel en las maniobras Lanza-99

Munguía (Vizcaya)

COMPROMISO

Unidos por el Juramento a la Bandera

Los militares de reemplazo de la BRIL V juran juntos por primera vez

Nuria Fernández. Bilbao
Los soldados de reemplazo de la Brigada de Infantería Ligera (BRIL) "San Marcial" V juraron Bandera juntos por primera vez. El acto tuvo lugar el día 2 de octubre en el acuartelamiento

de Soyeche (Vizcaya) y estuvo presidido por el jefe de la Región Militar Noroeste, teniente general Martínez Coll.

Hasta entonces, el despliegue de la Unidad en las tres capitales vascas había motivado que los soldados realizaran el juramen-

to en sus respectivos acuartelamientos. Sin embargo, la disminución progresiva de militares de reemplazo y el interés por dar mayor realce al acto han provocado que a partir de este año se celebre la Jura en un solo acuartelamiento.

En total, 118 reclutas del tercer llamamiento del 99 pasaron por delante de la Bandera Nacional. De ellos, 53 estaban cumpliendo el Servicio Militar en Araca (Vitoria), 25 en el Regimiento de Infantería Ligera "Tercio Viejo de Sicilia" nº 67 (San Sebastián) y los otros 40 en el Regimiento de Infantería Mixto "Garellano" nº 45, en Munguía (Vizcaya). El jefe de este último, coronel Bernabeu, se dirigió a todos ellos, diciéndoles que formaban parte de «un mosaico de Comunidades Autónomas unidas en un servicio común a España».

Junto al jefe de la Brigada, general Blom Álvarez del Manzano, presenciaron el acto el general Zorzo, al mando de la Jefatura de Servicios Territoriales de la RM. Noroeste, y el general Fernández Maldonado, comandante militar de Vizcaya, entre otras autoridades militares. Además, asistieron varios cónsules, senadores y diputados en el País Vasco. Los himnos y marchas corrieron a cargo de la Música del Regimiento "Inme-

morial del Rey" nº 1 y de la Banda de Cornetas y Tambores del Cuartel General del Ejército.

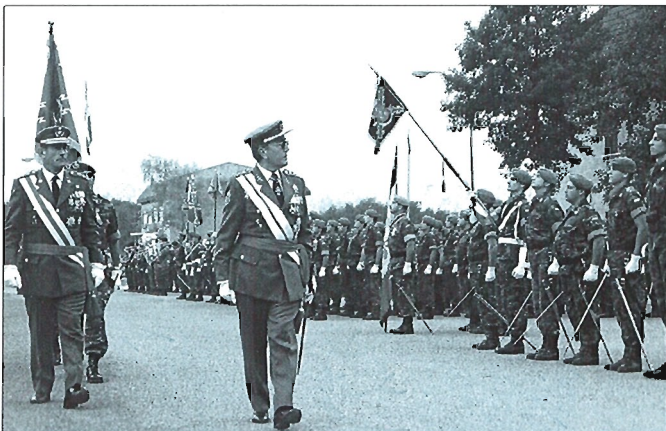
Finalizado el Juramento, el teniente general Martínez Coll se acercó a saludar a los soldados y charlar con sus familiares. «Todos me han hablado de las unidades donde habían cumplido el Servicio Militar los padres o hermanos, y me he encontrado con casos verdaderamente entrañables».

La nota curiosa la pusieron dos mujeres civiles que juraron Bandera después de que lo hicieran los soldados. Asimismo, durante la celebración fueron condecorados varios oficiales, suboficiales y militares de tropa de la Brigada.

Una movilizable diferente

La "San Marcial" V es una de las cuatro Brigadas Movilizables del Ejército. Sin embargo, presenta la peculiaridad de estar desplegada en tres provincias y tener un elevado nivel de cobertura.

Esta característica permite a la Unidad tener una mayor cobertura y disponer de más medios y personal. «Tenemos posibilidad de realizar bastantes ejercicios a lo largo del año. En estos dos meses, por ejemplo, tenemos uno de Puestos de Mando (CPX) y otro de Brigada. Además, participamos en unas maniobras del Mando de Operaciones Especiales y en el ejercicio SIACOM, en Valencia», comenta el teniente coronel Alonso, jefe de la Plana Mayor del Regimiento "Garellano" nº 45.



El teniente general Martínez Coll pasó revista a la formación

INTERNACIONAL

Castrillo del Val (Burgos)

EUROCUERPO

España, anfitriona del Euretex-99

Las unidades de Ingenieros del Eurocuerpo ponen en común sus métodos de trabajo para aumentar la interoperabilidad



El TG. Leo Van den Bosch y el general Lago Vázquez participaron en el ejercicio

Nuria Fernández. Burgos El Regimiento de Ingenieros nº 1 de la División Mecanizada (DIMZ) "Brunete" ha sido, este año, el anfitrión del ejercicio Euretex-99, en el que ha participado personal y material del Arma de los países integrantes del Cuerpo de Ejército Europeo. Más de un centenar de oficiales y suboficiales de Alemania, Francia, España y Bélgica han realizado, entre el 4 y el 8 de octubre en la Base "Cid Campeador" de Castrillo del Val (Burgos), una puesta en común de sus respectivos métodos de trabajo y materiales, con el objetivo de mejorar su interoperabilidad.

La ceremonia de inauguración fue presidida por el jefe de la División, general José Ramón Lago, quien pasó revista a una formación compuesta por militares de los distintos ejércitos participantes. El ejercicio se inició con el izado de las Banderas de los cinco países del Eurocuerpo (incluido Luxemburgo, que no desplazó efectivos).

A continuación, el jefe del Regimiento de Ingenieros, coronel Jesús Argumosa, dio la bienvenida al ejercicio. «El estar hoy aquí juntos su-

pone un importante paso en el camino de conocernos mejor, de superar las dificultades del idioma, de aumentar nuestra cohesión y confianza y de incrementar la eficacia y la eficiencia en el cumplimiento de nuestras misiones», afirmó. En esta idea insistió el general Lago, quien explicó que, además de la relación humana, estos ejercicios son fundamentales para «fomentar la interoperabilidad, es decir, la posibilidad de trabajar juntos de manera eficaz».

Presentación de material

El coronel Argumosa y el jefe de la Sección de Ingenieros del Eurocuerpo, el teniente coronel francés Berger, presentaron el ejercicio y explicaron las actividades que se iban a realizar. «Sobre todo, queremos fomentar la imaginación, creatividad e iniciativa como componentes fundamentales del espíritu del Eurocuerpo», comentó el coronel.

Posteriormente, los participantes visitaron los stands en los que se

**El teniente general
Leo Van den Bosch
pasó una jornada
en el ejercicio**

presentaba el material ligero de los cuatro países. En el español se pudieron ver los equipos de desactivación de explosivos (incluido el robot MK-7), los Vehículos de Combate de Zapadores (VCZ) con las jaulas portaminas y los equipos de buceo, entre otros. También se realizó una demostración dinámica

del material pesado, como los carros de zapadores Alacrán, los vehículos lanzapuentes Leguan o el puente de apoyo a la vanguardia Dornier.

El día 5 asistió al ejercicio el jefe del Eurocuerpo, el teniente general belga Leo Van den Bosch, quien estuvo acompañado por el general Oliver, adjunto español y actual segundo jefe. Presenciaron unas prácticas de explosivos, observando las diferentes técnicas de cada país, y asistieron a la instalación de un campo de minas. El teniente general Van den Bosch comentó a la prensa el importante papel del Eurocuerpo dentro del marco de identidad y seguridad europeo, y valoró positivamente la

participación española. El día siguiente se continuó el ejercicio con unas prácticas de tiro y una exposición dinámica del tren de máquinas español.

También hubo tiempo para el deporte, ya que se reservó una jornada para realizar una Euroolimpiada con la participación de militares de los cuatro países. Euretex-99 finalizó con un seminario sobre la apertura de brechas.

Jefatura española

El Cuerpo de Ejército Europeo tuvo su origen en el año 1992, en la Rochelle, donde se firmó un primer acuerdo entre Alemania y Francia. España se incorporó dos años más tarde. Cada país ha incorporado una unidad de entidad División, excepto Luxemburgo, que únicamente tiene una Compañía encuadrada en la División belga. La rotación de los puestos principales se produce cada dos años. Así, el próximo 26 de noviembre, el general español Juan Ortuño relevará al teniente general Van den Bosch.



El carro de Zapadores "Alacrán" demostró sus posibilidades

EJÉRCITO

AUSTRALIA

Unas Fuerzas Armadas territoriales

El Ejército australiano lidera la Fuerza Multinacional de Paz que actúa en Timor Oriental

M. Ángeles Moya. Madrid Australia es una gran isla localizada en el hemisferio sur del Planeta, entre los océanos Índico y Pacífico, al sureste de Asia. Con estas coordenadas es fácil comprender la importancia que las Fuerzas Armadas australianas conceden a sus fuerzas aéreas y navales, a pesar de que el Ejército de Tierra posee un mayor número de efectivos.

Ello es debido a que los casi 37.000 kilómetros de costa australiana hacen indispensable una defensa aérea y marítima más que una defensa de costa, que resultaría muy costosa. En total, el Ejército del Aire y la Armada cuentan con un número aproximado de 32.000 efectivos.

Composición del Ejército de Tierra

Por su parte, las fuerzas terrestres, que cuentan con más de 26.000 hombres, están organizadas en Fuerzas de Defensa del Territorio (dependientes de un Mando Territorial, con seis distritos militares, y un Mando Septentrional) y una Fuerza de Acción Rápida (principalmente mecanizada y acorazada), con elementos aerotransportados.

Esta Fuerza de Acción Rápida tiene bajo su mando una División de Infantería integrada por brigadas mecanizadas, de Infantería contracarro y una Paracaidista; regimientos

mecanizados, de reconocimiento, de Artillería de Campaña y de Zapadores, y un regimiento de Aviación, con una importante flota de helicópteros.



Miembros del Ejército australiano durante unas maniobras

El sistema de reclutamiento de las Fuerzas Armadas es voluntario. Sin embargo, los integrantes de la reserva inmediata (alrededor de 3.000 efectivos) tienen estudios superiores y reciben un adiestramiento de un año, lo cual permitirá, en su caso, una movilización con una buena base de formación.

La política de Defensa australiana

A pesar de que el presupuesto de Defensa ha experimentado un claro retroceso desde 1970 (se ha pasado del 3,4% al 2,4% del PIB), el potencial económico de las Fuerzas Armadas australianas no se ha visto mermado dada la gran reducción de efectivos a que se han visto sometidas en las últimas décadas. Esta reducción presupuestaria no ha impedido a los máximos dignatarios del Ministerio de Defensa continuar con su política de inversiones.

En la actualidad, el Ejército australiano lidera, bajo bandera ONU, la Fuerza Multinacional de Paz que se ha enviado al conflicto surgido en Timor Oriental, calificado como "otro Kosovo en las puertas de Australia".

TECNOLOGÍA

Madrid

INVESTIGACIÓN



Ayudantes informáticos inteligentes para catástrofes

Los médicos militares del siglo XXI contarán con asistentes informáticos inteligentes, que permitirán actuar con rapidez y precisión en todo tipo de circunstancias y, sobre todo, en catástrofes. Se trata de unos pequeños ordenadores capaces de indicar cómo estabilizar a cada paciente y remitir sus datos al hospital más cercano.

José M. Vera. Madrid
Para muchos médicos militares se trata de un desarrollo de ciencia-ficción, para otros expertos informáticos es el equipo más deseado de los próximos años. Tanto unos como otros miran con expectación los trabajos que realizan los investigadores del Grupo de Informática Médica del Laboratorio de Inteligencia Artificial de la Facultad de Informática, de la Universidad Politécnica de Madrid, en colaboración con el Ministerio de Defensa y la Dirección de Sanidad del Ejército. El objetivo es desarrollar el *software* que permita a los médicos militares del futuro disponer de ordenadores personales portátiles que les indiquen, en los primeros momentos de una catástrofe, cómo actuar con cada paciente y los remita, de forma automática, al centro sanitario más cercano.

El proyecto ha sido bautizado como "Sistema Inteligente de Asistencia de Politraumatismo en Emergencias y Catástrofes". Aunque aún no se ha pasado de la primera fase de viabilidad y estudio se espera que los primeros prototipos estén listos en dos o tres años. «Ya hemos comenzado a desarrollar el *software*. Nuestro principal problema es disponer de pantallas gráficas -simila-

res a las que se muestran en la fotografía superior- que reúnan las especificaciones necesarias para nuestro objetivo. Esperamos que para el próximo año ya estén en el mercado», explica uno de los dos responsables del proyecto en la Universidad, Víctor García Braojos. Tanto para él como para su compañero, José Crespo, este Programa no resulta nuevo. Desde principios de los 90, varias agencias militares, entre ellas la estadounidense DARPA, pusieron en marcha proyectos con el fin de mejorar la actuación de sus equipos militares, tanto en guerras como en ayudas en catástrofes.

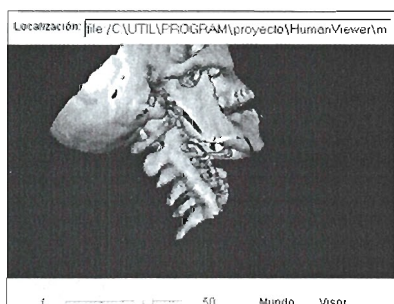
Ahora, el objetivo del grupo de trabajo español es desarrollar un asistente digital personal, sencillo y potente, capaz de indicar al médico qué hacer con cada he-

rido, según los problemas que presente. El ordenador dispondrá de una pantalla, en la que se podrán ver todos los pasos que hay que dar para estabilizar al paciente. Para ello empleará las bases de datos y programas que se encuentren en ciertos servidores especializados de Internet. Aunque, en un principio, los síntomas del paciente se introducirán con un pequeño lápiz táctil, no se descarta que pueda conseguir un *software* que permita hacerlo únicamente con la voz. El ordenador también será capaz de enviar al hospital todos los informes con la situación del herido para agilizar las medidas necesarias para su intervención, como cantidades de suero, tipo de anestesia o espec-

cialistas necesarios. Se trata, en definitiva, de desarrollar un sistema móvil manejable, con un modelo inteligente de toma de decisiones. Un ayudante informático que secunde al médico militar en la zona de la catástrofe, indicándole con rapidez y precisión las primeras medidas que debe tomar para salvar la vida de los afectados. Un equipo que ha sido bautizado como "Sistema Inteligente de Asistencia en Catástrofes" (SIAC).

El siguiente paso en la consecución de este prototipo se centrará en conseguir que un ordenador central sea capaz de coordinar los medios desplegados en la zona y la asignación de hospitales de forma automática, con lo que se ganaría tiempo y se mejoraría la gestión de todos los equipos médicos que intervengan.

Además, el Grupo de Informática Médica del Laboratorio de Inteligencia Artificial, en colaboración con la Inspección General de Sani-



Imágenes virtuales que muestran el interior de una cabeza

dad, el Escalón Médico Avanzado Centro y el Hospital Militar "Gómez Ulla", de Madrid, también está desarrollando otros proyectos de interés para nuestras Fuerzas Armadas. Entre ellos destaca un sistema de cirugía virtual para traumatismos craneoencefálicos, que permita realizar una operación quirúrgica, de forma simulada, antes de hacerla sobre el propio paciente. El objetivo es que el sistema informático cree una imagen virtual del interior del cuerpo del paciente, según las radiografías, fotografías y demás datos que se tengan de él, para que el propio cirujano pueda probar la forma más sencilla y rápida de intervenir. Un proyecto de gran utilidad, ya que durante la Guerra del Golfo, sólo una mínima parte de los profesionales sanitarios habían realizado anteriormente operaciones de ese tipo.



Madrid

TRANSPORTE

Pasan por cualquier lugar

El Ejército adquiere nuevos camiones Iveco-Pegaso

J.M.V. Madrid

Comodidad y seguridad son dos factores que todas las marcas automovilísticas cuidan al máximo. A ellos, la casa italiana Iveco-Pegaso añade gran potencia y movilidad en todos sus camiones todoterreno. Unos vehículos preparados para las más duras condiciones, con todo tipo de carga.

Desde hace años, el Estado Mayor ha mostrado gran preocupación por ir renovando el parque automovilístico del Ejército. Fruto de ello son las continuas adquisiciones de nuevos vehículos, entre ellos los camiones todoterreno Iveco-Pegaso. Del más grande de ellos, de diez toneladas, se han adquirido 200 unidades. Entre sus ca-

racterísticas más llamativas están su tracción 6x6 y la posibilidad de montar una versión vempar todoterreno, que le permite transportar otros vehículos hasta el lugar donde las operaciones lo requieran. También se han comprado más de un centenar de camiones vempar logísticos para transporte de munición.

También se han adquirido modelos de cuatro toneladas y de una tonelada y media. Del primero, el Ejército contará con 1.400 vehículos y del segundo ya hay más de un centenar, la mayor parte como ambulancias. Con ellas, la Sanidad cuenta con vehículos de última generación, con todo el equipamiento necesario para estabilizar y trasladar los pacientes a cualquier punto.



De izquierda a derecha y de arriba abajo, vempar con remolque, 4 toneladas, 10 toneladas y ambulancia

Iveco-Pegaso

ENTREVISTA

ACTRIZ

Con Aitana Sánchez-Gijón

M. Ángeles Moya

Aitana Sánchez-Gijón presentó su última película, *Voláverunt*

«No suelo ser muy Antoñita "la fantástica»

Su mirada es embaucadora, su sencillez deslumbrante, su sonrisa encantadora, y su belleza... digna de una mujer como Aitana Sánchez-Gijón, Actriz (con mayúsculas) y presidenta de la Academia de Cine, cargo que ostenta desde hace un año. Recientemente ha estrenado sus dos últimas películas: «Celos», de Vicente Aranda, y «Voláverunt», de Bigas Luna.

Mantener una conversación con una mujer como Aitana Sánchez-Gijón siempre es agradable. La sencillez en las respuestas y la inteligencia que demuestra al hablar hacen de ella un personaje fascinante. Después de ver su representación en la película de Bigas Luna *Voláverunt*, donde hace el papel de la duquesa de Alba, la pregunta es inevitable.

Aitana, ¿sabes que eres una de las mujeres más envidiadas de España?

¿Ah, sí? (Se ríe) Pues la verdad es que no sé si decir qué bien o qué mal. Yo no me considero una mujer envidiada.

Además, estás en la lista de las mujeres más elegantes de este país, ¿dónde reside la elegancia de una mujer?

La verdad es que yo esas consideraciones y esos rankings no los suelo tener muy en cuenta. Mis barómetros son otros. Pero reconozco que sí me gusta el *glamour* en nuestra profesión y me gusta ir elegante a los sitios, aunque quizás la elegancia sea más una cuestión interior y de coherencia personal... (se que-

da pensativa) y de mantenerse también un poco al margen de ciertas cosas.

«Me gusta el "glamour" en nuestra profesión y me gusta ir elegante a los sitios»

¿Qué queda de la Aitana de *La Gran Pirueta* o de *Gayarre*, por ejemplo? (Son sus primeras representaciones en el teatro y el cine, respectivamente)

Yo creo que en el fondo sigo siendo la misma aunque he crecido mucho porque ya han pasado muchos años desde que comencé a trabajar y, evidentemente, no es lo mismo una persona con 16 años que con 30, que son los que tengo ahora. Realmente he aprendido mucho. Además, ahora soy una mujer y antes era una niña.

¿Quién es Aitana Sánchez-Gijón?

Es muy difícil decir quién soy. Soy imposible para las autodefiniciones.

¿Qué ha supuesto para ti interpretar a la duquesa de Alba en *Voláverunt*?

Pues ha sido uno de los personajes más complejos y más ricos que he hecho en toda mi carrera. Además, ha supuesto repetir rodaje con Bigas Luna e interpretar a un personaje sobre el que hay muchos mitos y muchas leyendas, y que está repleto de matices.

¿Cuál es tu relación con Bigas? Mi relación con Bigas es de absoluto amor, amor incondicional, amor apasionado.

De todos los personajes que has interpretado, ¿con cuál te quedas? (Se queda pensativa) Pues quizás con el personaje de Ana Ozores en *La Regenta* y el de *Sus ojos se cerraron*. Y por supuesto me quedo con todos lo que he interpretado en el teatro... con todos ellos.

¿Eres de las mujeres que pasean entre las nubes?

No (responde tajantemente). Estoy bastante apegada a la tierra. Siempre piso tierra firme. No suelo ser muy Antoñita "la fantástica". No me gusta perderme por las alturas.

Como dice la canción, ¿a qué dedicas el tiempo libre?

A pesar de que me queda muy poco tiempo libre, sobre todo in-

tento compartirlo con la gente que quiero. Es lo que más me gusta, estar con los míos.

¿Qué proyectos tienes de cara al futuro?

Ahora me voy a rodar a Méjico una película con Mariano Baro. Es una película de carretera, de dos mujeres que huyen y que atraviesan todo el país en coche.

«Lo más importante en esta profesión es que el público se crea el papel que representas»

¿Eres celosa?

¿Quién no lo es?, en mayor o menor medida.

¿Te consideras una mujer "interesante"? (En *Voláverunt* afirma que esa expresión no le gusta porque, a su juicio, se dice cuando una mujer ha perdido la belleza)

(Sonríe tímidamente) En el sentido que tiene en la película, no. Pero eso que lo digan los demás. Si aparte de eso me dicen muchos más piropos, pues cuantos más piropos me digan más contenta me pongo.

SU VIDA CINEMATOGRÁFICA

Aitana Sánchez-Gijón dio sus primeros pasos en el mundo del celuloide con la película *Gayarre*, de José María Forqué. Desde entonces hasta ahora, la actual presidenta de la Academia de Cine ha tenido la oportunidad de conocer de cerca el cine norteamericano (de la mano de Alfonso Arau en *Un paseo entre las nubes*) y de convertirse en una de las actrices de primera fila del cine español. Uno de sus papeles estelares fue, sin duda alguna, el de Ana Ozores en *La Regenta*. También interpretó, dirigida por la desaparecida Pilar Miró, *El pájaro de la felicidad*. La Aitana de *Bajarse al moro* y de *Jirrapellejos* «ya se ha convertido en mujer». De hecho, su trabajo en *Voláverunt* le ha valido la Concha de Plata en el Festival de Cine de San Sebastián.

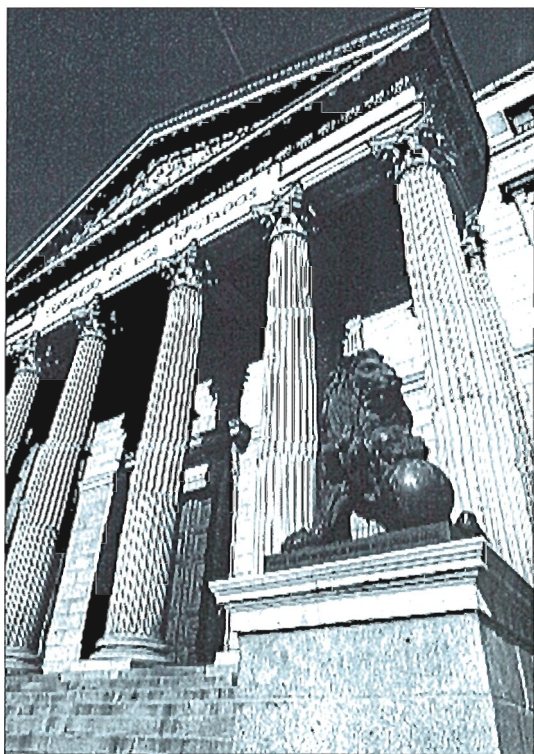


HISTORIA

CARTA MAGNA

Más de veinte años de andadura de la Constitución

La Carta Magna española establece un sistema compacto y sólido de principios y valores que conducen a la determinación de derechos y deberes



El Congreso de los Diputados es la fuente de la que emanan las leyes

garantiza los derechos y libertades de las personas y configura y racionaliza las estructuras del poder político.

Por último, la Constitución tiene una eficacia derogatoria de todas las normas anteriores a su promulgación que sean contrarias al texto que inspira el espíritu interno que ella misma consagra y postula. A esta figura jurídica se la denomina "derogación sobrevenida", y posee plena eficacia en cuanto a la inaplicabilidad de las normas primitivas que no se ajusten a la vigente Constitución.

¿Cómo es nuestra Constitución?

Es un Código abierto: aunque a primera vista se nos presenta como un modelo de constituciones continentales, cerrado y rígido, con unos procedimientos reformativos singulares, en el Título VIII prevé un Estado autonómico como organización territorial, que contempla la elaboración y aprobación de unos estatutos que complementan con coherencia la inacabada Constitución que la potestad legislativa de las Cortes no concluyeron. Por tal motivo, nuestra "Carta Magna" se considera como un sistema jurídico-

co abierto, con una serie de leyes orgánicas y ordinarias, una legislación internacional y las cláusulas competenciales de transferencia de la Comunidad Europea.

Es muy extensa: es de las más largas del constitucionalismo europeo, con excepción de la portuguesa. Es también la más extensa de nuestra historia, con la salvedad de la "Pepa", o Constitución de 1812, que contenía 384 artículos.

Es una Constitución de inspiración europea: la inspiración de nuestra Constitución hunde sus raíces en la Ley Fundamental de Bonn de 1949, en la Constitución italiana de 1947 y en la francesa de 1958.

Incorpora un sistema de valores: el art. 1 de la Constitución afirma que España constituye un Estado social, democrático y de derecho, propugnando como valores superiores la libertad, la justicia, la igualdad y el pluralismo político.

Consagra una democracia representativa: opta por un régimen parlamentario, concibiendo a las Cortes Generales, no como soberanas sino como representación del pueblo español.

La sistemática de la Constitución La Constitución contiene un Preludio, 11 Títulos y 169 artículos, y la cierran cuatro disposiciones adicionales, nueve transitorias, una derogatoria y una final.

En cuanto a la cronología del proceso constituyente, éste se inicia el 15 de junio de 1977, fecha en la que se celebraron elecciones generales legislativas para las Cortes. Un mes después se constituía el Con-

greso de los Diputados y el 22 de agosto de ese mismo año comenzaba a elaborarse el proyecto de la Constitución.

El 20 de enero de 1978, el entonces presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se reunió con ocho miembros de su gabinete para estudiar el borrador y tan sólo unos meses después, en julio, comenzó el Pleno en el Congreso de los Diputados para discutir el proyecto constitucional, bajo la presidencia de Fernando Álvarez de Miranda.

En el Senado se presentaron 1.251 enmiendas y 779 en el Congreso de los Diputados. El 8 de septiembre apareció publicado en el BOE el Real Decreto por el que se establecían las normas para la celebración de consulta directa de la Nación por medio del referéndum, y el 25 de octubre finalizaban los trabajos de la Comisión Mixta encargada de desarrollar el proyecto.

Tres días después el Boletín Oficial de las Cortes publicaba el texto elaborado por dicha Comisión y el 31 de octubre el Congreso y el Senado aprobaron el texto constitucional por abrumadora mayoría: en el Congreso 325 votos a favor, 6 en contra y 14 abstenciones, de un total de 345 votantes (tan sólo hubo cinco ausencias), y en el Senado, de 239 votantes (hubo nueve ausencias), 226 votos a favor, 5 en contra y 8 abstenciones.

El día 6 de diciembre de 1978 se celebró el referéndum para la ratificación popular de la Constitución y el 29 de diciembre se promulgó la "Carta Magna" de los españoles.

Vicente Franco Gil
Brigada de Ingenieros
Licenciado en Derecho

La Constitución española vigente lleva a sus espaldas más de veinte años de andadura legal, como consecuencia de un dilatado consenso parlamentario que tras la subsiguiente aprobación y posterior promulgación regia, germinó concretamente en diciembre del año 1978.

Tras una serie de vicisitudes y debates políticos, formulados en las Cámaras de las Cortes españolas, por fin vio la luz la "Ley Fundamental" o "Carta Magna". Con ella se establecía, sin lugar a dudas, un sistema compacto y sólido de principios y valores que conducen a la determinación de un elenco de derechos y deberes que circunscriben a administradores y administrados, a gobernantes y gobernados, al mismo tiempo que plasma una serie de garantías de amparo constitucional que limitan por tal motivo cualquier brote de injusticia absolutista o irracionalidad arbitraria que pudiera nacer en el seno del mismo poder.

Fuente de Derecho

La Constitución emerge en la Historia al calor de las ideas liberales, y madura con la expansión del pen-

samiento democrático. El profesor Francisco Rubio Llorente entiende por Constitución «un modo de ordenación de la vida social en el que la titularidad de la soberanía corresponde a las generaciones vivas y en el que, por consiguiente, las relaciones entre gobernantes y gobernados están reguladas de tal modo que éstos disponen de unos ámbitos reales de libertades que les permiten el control efectivo de los titulares ocasionales del poder».

Para Karl Loewenstein la ideología estructural constitucional posee tres elementos: el poder emana del pueblo; el Gobierno y el Parlamento deben ser acordes con la voluntad popular; y las elecciones libres y honestas forman un circuito abierto en el que competirán los partidos políticos.

En lo referente al sistema de fuentes, la Constitución es origen del Derecho en cuanto que es una norma jurídica, la primera y más trascendente de todas ellas, convirtiéndose en soberanía jurídica la soberanía política, al ser "lex superior".

Por otro lado, la Constitución tiene un contenido esencial puesto que define al Estado, proclama y

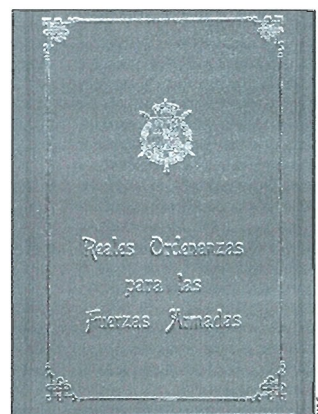
La Constitución y las FAS

Si colocamos a la Constitución como vértice piramidal del ordenamiento jurídico de un Estado, del cual descienden por riguroso orden jerárquico el resto de las disposiciones legales de las que él mismo se nutre, tendremos que destacar, en primer lugar, el artículo 8.1 que reza: «las Fuerzas Armadas, constituidas por el Ejército de Tierra, la Armada y el Ejército del Aire, tienen como misión garantizar la soberanía e independencia de España, defender su integridad territorial y el ordenamiento constitucional», dando con esta definición una buena prueba de la obligatoriedad inexcusable de conocerla lo mejor posible para proporcionar en primer término su defensa.

Abundando un poco más en la fundamentación de ese conocimiento constitucional que debe primar en la esfera castrense, las Reales Ordenanzas (RR OO) de

las Fuerzas Armadas, en su art. 3 nos manifiestan: «la razón de ser de los Ejércitos es la defensa militar de España y su misión garantizar la soberanía e independencia de la Patria, defender la integridad territorial y el ordenamiento constitucional», observando, tras la lectura detenida del artículo, que es fiel reflejo del anterior artículo de la Constitución, pues ésta es el paradigma de la legislación vigente común a todo el ordenamiento normativo estatal.

Y lanzando la mirada más adelante, tenemos una previsión legal, también en las Reales Ordenanzas, en su art. 26, recordándonos lo siguiente: «todo militar deberá conocer y cumplir exactamente las obligaciones contenidas en la Constitución». Con ello, no



deja lugar a dudas sobre la transcendencia que reportan tales mandatos, fijando fehacientemente el marco básico obligatorio y de actuación que debe nutrir el ánimo de la Institución Militar y hacia cuyo dirección debe apuntar el comportamiento individual y colectivo de las Fuerzas Armadas españolas.



Valore su cultura militar

Soluciones en el pie de la página

1 ■ ¿En qué año ingresó España en la OTAN?:

- A: 1982.
B: 1997.
C: 1986.
D: 1969.

2 ■ ¿Qué países han ingresado recientemente en la OTAN?:

- A: Rumania, Polonia y Eslovenia.
B: Hungría, Rep. Checa y Polonia.
C: Eslovenia, Rumania y Ucrania.
D: Hungría, Polonia y Eslovenia.

3 ■ ¿Qué dirigente francés retiró a Francia de la estructura militar de la Alianza?:

- A: Francois Mitterrand.
B: Charles De Gaulle.
C: Jacques Chirac.
D: Lionel Jospin.

4 ■ ¿Qué país miembro de la OTAN no tiene Fuerzas Armadas propias?:

- A: Dinamarca.
B: Polonia.
C: Luxemburgo.
D: Islandia.

5 ■ ¿Qué siglas identifican al C.G. Supremo de las Potencias Aliadas en Europa?:

- A: SACEUR.
B: ACE.
C: SHAPE.
D: AFSOUTH.

6 ■ ¿A qué secretario general sustituyó Javier Solana?:

- A: Willy Claes.
B: Manfred Wörner.
C: Butros Gali.
D: Lord Carrington.

7 ■ ¿Cuál es la máxima instancia militar de la Alianza?:

- A: El Comité Militar.
B: El Consejo del Atlántico Norte.
C: El Estado Mayor Internacional.
D: El Comité de Planes de Defensa.

8 ■ ¿Cuándo está previsto que el C.G. de la OTAN en Madrid sea plenamente operativo?:

- A: En enero del 2000.
B: En el año 2003.

9 ■ ¿De qué nacionalidad es el nuevo secretario general de la OTAN?:

- A: Alemán.
B: Americano.
C: Británico.
D: Italiano.

10 ■ ¿Cuáles son los Mandos Estratégicos de la Alianza?:

- A: ACLANT y ACE.
B: SACEUR y SACLANT.
C: SACEUR y ACE.
D: Ninguno de los anteriores.

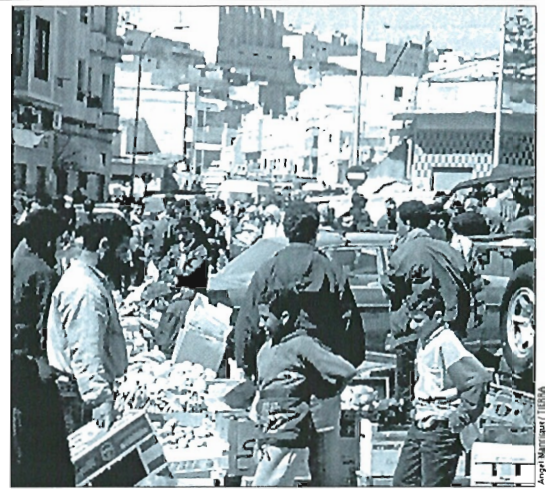
Con 500 años de historia, Melilla se prepara para recibir el año 2000

La ciudad de los sentidos

M José M. Vera. Madrid ática y cálida. Melilla se levanta del mar blanca y altiva. Por sus callejuelas corretean cinco siglos de historia y lengua castellana. Una cultura forjada entre rezos de cristianos, musulmanes, judíos e hindúes que comparten bares, cafés y restaurantes en esta ciudad española, en el norte de África. Fundada por los fenicios bajo el nombre de Rusadir, desde hace siglos ha sido punto de encuentro de conquistadores y conquistados. Por ella pasaron cartagineses, romanos y árabes hasta que don Pedro de Estopiñán la conquistó para la Corona de Castilla,

el 17 de septiembre de 1497, 18 años antes de que se incorporara el Reino de Navarra.

Hoy, a la puertas del año 2000, Melilla es una ciudad que trabaja para entrar en el siglo XXI ofreciendo una arquitectura moderna y una historia legendaria. Quien pise sus calles no podrá escapar al hechizo de su Ciudadela, en la Ciudad Vieja, uno de los recintos fortificados más importantes del Mediterráneo. Allí podrá visitar sus aljibes, construidos en el siglo XVI y sus cuevas, lugar de refugio en numerosos asedios. Muchas de ellas guardan leyendas que aún hoy nadie se explica, como las cuevas llamadas



Cruce de culturas, en sus calles todos tenemos algo de extranjero y de foráneo

“del Conventico”, cuya fecha de construcción permanece desconocida dando lugar a infinidad de teorías. En la Ciudadela también se podrán observar infinidad de objetos pertenecientes a la historia centenaria de esta ciudad.

El visitante tampoco podrá dejar de lado la Iglesia de Nuestra Señora de la Purísima, del siglo XVII, edificada sobre el solar de la antigua iglesia de San Miguel. Como curiosidad, su planta basilical latina está construida de Sur a Norte, al contrario que el resto de las iglesias occidentales. Ya al atardecer, el viajero puede visitar el nuevo puerto

deportivo, una de las últimas instalaciones construidas en Melilla, junto al viejo Cargadero de Mineral, donde podrá disfrutar de un agradable paseo junto al mar. Y es que en esta ciudad mediterránea todo resulta una buena excusa. Sus calles de arquitectura modernista, sus recuerdos del Ejército, sus ecos de la cercana Andalucía... todo en Melilla es España, sin olvidar que sus ciemientos son África. Algo que se puede comprobar en cualquiera de sus restaurantes y tabernas, que ofrecen una variada gastronomía en la que no faltan los platos españoles, bereberes y hebreos.

Datos de interés

Información general: Todo lo que quieras saber sobre la ciudad. Museos, hoteles, pubs... en el 952.680.753 / 952.679.192.

Lugares de culto: Iglesia del Sagrado Corazón (Pza. Menéndez Pelayo), Mezquita Central (C/ García Cabrelles s/n), Sinagoga de Yamin Benarroch (C/ López Moreno, 10) y Templo hindú (C/ Castelar, 14).

Transportes: Pauk Air-Melilla Jet (952.674.111.) - Iberia (952.673.800.) - Transmediterránea (952-643.553.) - RENFE (952.683.551).



Informática

INTERNET... de interés

Juan José Altea

CASAS RURALES

www.redalternativa.com/casasrurales.htm

Completa guía de casas rurales, con una extensa relación de actividades e, incluso, un enlace con la página del Instituto Meteorológico.

LUGARES REMOTOS

www.rural-rsi.es/soria/virtual/turismo/turrial/v_est.htm

Una asociación ha puesto en marcha varias casas rurales en la provincia menos habitada de España: Soria.

HOTELES EN LA RIOJA

www.net-rioja.com/hosteleria/hotel3.htm

¿Quiere visitar La Rioja, cuna de muchos de los mejores vinos de España? En esta dirección encontrará una lista de lugares para dormir.

Abreviaturas y siglas utilizadas

en este número

VAMTAC: Vehículo de Alta Movilidad Táctica.
PCMASA: Parque y Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados.
MALE: Mando de Apoyo Logístico del Ejército.
MOE: Mando de Operaciones Especiales.
IGN: Instituto Geográfico Nacional.
BRIL: Brigada de Infantería Ligera.
CPX: Puestos de Mando.
EMAT: Escalón Médico Avanzado Terrestre.
REWET: Regimiento de Guerra Electrónica.
BOEL: Bandera de Operaciones Especiales de la Legión.
INTA: Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial.

Sabías que ...

COQUETERÍA MILITAR

La milicia nunca ha estado reñida con el buen gusto y la elegancia. Buena prueba de ello es que, según cuentan los historiadores, los centuriones romanos, antes de las batallas, se hacían la manicura y se depilaban el vello de las piernas.

PATENTE ANIMAL

Las patentes, con las que los estados reconocen los derechos de las empresas y las personas sobre sus inventos, han registrado todo tipo de objetos a lo largo de su historia. Así, el primer animal patentado fue nada más y nada menos que una ostra.

LA FRASE

Nunca olvido una cara pero en su caso haré una excepción

Groucho Marx

Sabías que ...

VELOCIDAD ESPACIAL

La basura espacial se amontona en órbitas cercanas a la tierra. La cantidad es tal que muchos científicos ya han llevado la voz sobre el peligro que supone, ya que en el espacio una piedra del tamaño de un guisante, a 5 kilómetros por segundo, podría hacer añicos un satélite de 1.000 kilos.

ALEGRIA GRAVITATORIA

El filósofo Aristóteles explicaba la aceleración de la gravedad afirmando que los objetos aumentan su velocidad de caída debido a que se vuelven «más jubilosos» al aproximarse a la Tierra.

Tierra

ESPAÑOL

Edita: Ministerio de Defensa. Cuartel General del Ejército. Gabinete del JEME. Departamento de Comunicación del Ejército (DCET). Director: F. Javier Tato. Coordinador y Redactor Jefe: Carlos Martín. Administración y Diseño: Jesús M. Polo y Lorenzo Hernández. Equipo Editorial: Estudios Gráficos Europeos. Redactores: María Angeles Moya, José M. Vera, Numa Fernández, Silvia Edo, Maquetador: Arturo Esteban. Fotografía: Tierra y colaboradores. Filmación, Fotomecánica e Impresión: Central de Artes Gráficas, S.A. Distribución: Publigrarma S.A., Redacción: Prim, 10, 28004 Madrid. Telf.: 915 318 388-FAX 915 314 297 Telf. RCT: 819 32 30 y 819 32 31. E-MAIL: tierra@lader.es. Publicación gratuita de ámbito interno de la Administración del Estado. D.L. M-43555-95

CONOCER A...



«Me encantan los carros de combate. Cuando vi el primer Leopard, se me cayó la mandíbula»

El brigada Sánchez Garrido lleva en la sangre la Caballería

Tres generaciones entre caballos y "carros"

José M. Vera. Zaragoza Tradición y milicia. Esas han sido las dos palabras que han definido, desde hace tres generaciones, a la familia Sánchez. Una familia entregada con pasión al arma de Caballería del Ejército. Un sentimiento

que el ahora subteniente Sánchez Garrido lleva con la cabeza muy alta. Razón no le falta. Hace un siglo, su tío abuelo perdió la vida en la guerra de Filipinas, en las filas de la Caballería. Su padre tuvo el orgullo de ser uno de los fundadores de los dos grupos de Regulares de Ca-

ballería en Larache y en Tetuán. Así fue, cuando el subteniente Sánchez ingresó en la Caballería del Ejército, con sólo 16 años, no sorprendió a nadie. Ahora, con 24 años de servicio, continúa como sus predecesores, "enamorado" de este Arma y de todo cuanto la rodea. "Como re-

zan los manuales, es una forma de vida", explica con emoción. Miembro de la tercera promoción de la Academia General Básica de Suboficiales, su trayectoria militar siempre ha seguido los pasos de las unidades con el distintivo de las dos lanzas y los dos sables. «Es la más rápida y versátil. En poco tiempo, pasas de estar en la reserva de las fuerzas a luchar en primera línea de fuego. Aquí no existe ni la rutina ni el aburrimiento».

Una pasión que mantiene desde pequeño, cuando se pasaba todo el día jugando en los cuarteles donde vivía con sus padres. «Me colaba en los vehículos, sobre todo en los Willy americanos, para verlos y toquetear todos sus instrumentos. No había día que no me pusiera perdido de grasa».

Y es que -según cuenta- «la Caballería ha sido el Arma que más cambios ha vivido desde que estubo en ella mi tío abuelo. Hemos pasado de los caballos a los coches y luego a los vehículos mecanizados».

Fanático de los carros de combate, su gran pasión siempre han sido las maquetas de los modelos alemanes de la II Guerra Mundial. «Cuando vi por primera vez, en España, un Leopard 2 "se me cayó la mandíbula" de la emoción».

Actualmente el subteniente Sánchez tiene a su cargo la Sección de Transportes del Regimiento de Caballería "Pavía", en Zaragoza, además del abastecimiento y los almacenes de la Unidad. «El caso es continuar siempre con la Caballería», afirma con una sonrisa.

VISITA REAL

Toledo

El Rey jordano en Toledo

Primera visita oficial de Abdalá II a España

A M. Ángeles Moya. Toledo bordo de un helicóptero "Superpuma". Sus Majestades los Reyes don Juan Carlos y Abdalá II de Jordania se trasladaron, el día 20 de octubre, a la Academia de Infantería (ACINF) de Toledo.

Tras recibir los honores reglamentarios que les dispensó una unidad de alumnos en el Patio de Armas de la Academia, los monarcas se desplazaron, en los vehículos de alta movilidad táctica "Rebeco", al campo de maniobras donde se instruyen los soldados del arma de Infantería.

En el lugar conocido como "Casa de la Legua", el soberano español y el hasemita tuvieron la oportunidad de visitar una exposición estática en la que se exhibía una mues-

tra del armamento y material con que está dotado el Ejército de Tierra español.

Posteriormente, alumnos de la Academia simulaban el asalto a una vivienda y se realizó una demostración del funcionamiento del carro de combate Leopard y del vehículo de Infantería y Caballería "Pizarro". Vehículo este último en el que se mostró muy interesado el monarca jordano.

Durante su visita, los Reyes estuvieron acompañados por el ministro de Defensa, Eduardo Serra, el Jefe del Estado Mayor del Ejército, general de Ejército Alfonso Pardo de Santayana, el jefe de la Región Militar Centro, TG. Bada Requena, el jefe del MALE, TG. Herrera Ruiz, y por el director de la ACINF, general Romay.



Los Reyes de España y Jordania visitaron la Academia de Infantería

ASCENSOS

● Antes del 30 de noviembre está previsto que deban cambiar sus hombreras por ascenso:

INGENIEROS POLITÉCNICOS
Escala Superior de Oficiales
Hasta teniente coronel

Daniel García de la Rubia Moral
(XXXII)

CUERPO ECLESIASTICO
Hasta teniente coronel
Jose María Bañecas Puertas

GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior de Oficiales
Hasta comandante Artillería

Antonio Vuret Peñarubia
(XXXIV)

INGENIEROS POLITÉCNICOS
Escala Superior de Oficiales
Hasta comandante

Manuel A. de la Peña Polo
(XXXIX)

CUERPO ECLESIASTICO
Hasta comandante
Francisco V. Rodríguez Blasco

GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior de Oficiales
Hasta capitán Artillería

Jesús Manuel Sanjurjo Alonso
(XLI)

INGENIEROS POLITÉCNICOS
Escala Superior de Oficiales
Hasta capitán

Juan Luis Carrasco Hueros
(XLVI)

GENERAL DE LAS ARMAS
Escala de Oficiales
Hasta capitán Infantería

Crispulo Blázquez Armenta
(I/VII)

ESCALA A EXTINGUIR
Hasta capitán Infantería
José María Ruiz Rodríguez

INGENIEROS POLITÉCNICOS
Escala Superior de Oficiales
Hasta teniente

José Manuel Canto Fernández
(LV)

Fuente: Dirección de Personal (DIPE)